



Proces wprowadzania profilowanego nauczania wpłynę na zmniejszenie sieci szkół polskich

Dzieci - zakładnikami zabawy w reformę?

Zebrani w redakcji "Kuriera" dyrektorzy szkół polskich oraz przedstawiciele wydziałów oświaty rejonów wileńskiego i sołecznickiego są przekonani, że proces przejścia szkół średnich na nauczanie profilowane w klasach XI i XII jest zjawiskiem postępowym i nieuniknionym. Jakże problemy wynikają w związku z takiego rodzaju reformą w kontekście polskiej szkoły na Litwie? Czy proces ten nie zawąży na istniejącej sieci szkół polskich w Wilnie i na Wileńszczyźnie?

Jak wskazują wstępne obliczenia, gdyby przestrzegano rygorystycznie wymogów nauczania profilowanego, spośród 41 istniejących dziś polskich szkół średnich w roku 2000/2001 może pozostać zaledwie 17. W rejonie trockim, gdzie dziś działają 4 szkoły średnie, może nie zostać żadna.

Tworzyć własny model

Jednym z warunków wprowadzenia profilowanego nauczania w szkole większej jest określona liczebność klas. W obu klasach (XI i XII) ma być co najmniej 30 uczniów. Właśnie to najbardziej niepokoi szkoły wiejskie. Tamara Paramonowa, st. specjalista wydziału oświaty samorządu rejonu wileńskiego, opowiedziała zebrany, jak szkoły rejonu szykują się do profilowanego nauczania. Tam, gdzie są mniej liczebne szkoły lub trójjęzyczne, jak np. w Pogirach, stworzono swój własny model. Polega on na tym, że kilka szkół tworzy scentralizowaną bazę naukową w jednym miejscu. Władze rejonowe za najważniejsze zadanie uważają zachowanie jak największej szkół średnich. Zdaniem pani Paramonowej, jedynie dwie



Z dyrektorem Remigijusem Motuzasem (od lewej) dało się dyskutować nieformalnie. Mirena Szostak, Tamara Paramonowa oraz Zygmunt Jaświn mieli wiele do powiedzenia
Fot. Marian Paluszkiwicz

spośród 26 szkół średnich obecnie są zagrożone. Natomiast, jeśli chodzi o perspektywę dalszą, to trudna jest do przewidzenia. Profilowane nauczanie jest jak gdyby odskocznią do utworzenia gimnazjów. Czyli w roku 2010 mają być albo gimnazja, albo podstawówki. I w tym aspekcie prawdopodobnie odpadnie 8 szkół o statusie średnim, czyli gimnazjalnym. Zachodzi więc, zdaniem pani inspektora, swoiste "udawanie profilowanego nauczania", gdyż perspektywy tych szkół są niewyraźne. W ten sposób dzieci stają się zakładnikami tych przemian.

Co zależy od samorządu?

Obecny na spotkaniu w redakcji Remigijus Motuzas, dyrektor Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa powołał się na opinię wiceministra Oświaty i Nauki Vaivy Vebraitė, że z siecią szkół średnich nie będzie większego problemu, gdyż decyzje w tej sprawie w ostateczności ma podejmować samorząd. Zdaniem władz samorządowych, byłoby to proste rozwiązanie, gdyby odpowiadało rzeczywistości. Decydować będą finanse, a jak wiadomo, każdy samorząd stoi w obliczu ich obcinania a nie dodawania.

(Dokończenie na str. 11)

Liberalowie mogą stać się groźną siłą polityczną

Paksas atakuje

Wczoraj w wileńskim hotelu "Neringa" doszło do połączenia Litewskiego Związku Liberalów (LZL) z eks-premierem i eks-konserwatywistą Rolandem Paksasem. Najpopularniejszy obecnie polityk w kraju zdecydował się na kontynuowanie swej kariery politycznej wspólnie z liberalami.

"Wierzę w zasadnicze ustalenia konserwatyistów; wierzę nadal" - powiedział podczas konferencji prasowej Paksas. Jednak, zdaniem byłego szefa rządu, od jakiegoś czasu nie mógł on tych ustaleń dopatrzeć się wśród kierownictwa konserwatywistów, działania ich bowiem nie odpowiadały założeniom politycznym. "Wykryślał się termin "wola z góry", której musieliby słuchać nie tylko członkowie partii, ale też podurządkowywano jej nawet normy polityczne, moralne i prawne państwa" - twierdził Paksas. Powiedział także, że nie zerwał z polityką, ponieważ zobowiązuje go "zbyt wielkie zaufanie ludzi".

Dosyć kompromitacji

Wybór padł na liberalów, ponieważ w strategicznych funkcjach państwa, w polityce podatkowej, przemysłowej i in. przekonania Paksasa zgadzają się z wytycznymi LZL. Jednym z najważniejszych przekonań Paksasa jest liberalizacja warunków przemysłu w kraju. "Prócz tego, podstawową przyczyną mego wyboru było przeświadczenie - dosyć rozłamów, kompromitacji - nadszedł czas konsolidacji sił w celu realizowania wspólnych zadań:

1. Umocnienie potencjału obywateli, nie państwa
2. Władza ustawodawcza ponad interesy grupowe
3. Zmniejszenie napięć politycznych i emocjonalnych w kraju
4. Przeważać Litwę do zgody narodowej."

Strach przed lewicą

"Liberalowie zawsze cenili politykę o ukierunkowaniu pravicowym. Pozytywnie także odebraliśmy rząd Rolanda Paksasa" - powiedział podczas konferencji prasowej lider LZL Eugenijus Gentvilas.

Jako podstawową jednak przyczynę złożenia eks-premierowi propozycji współpracy Gentvilas określił rosnące notowania Litewskiej Demokratycznej Partii Pracy, socjaldemokratów, Nowego Związku (socjalliberalowie) Artūrasa Paulauskasa. Wszystko to, w przededniu wyborów do Sejmu 2000, może spowodować powstanie rządu lewicowego.

"Sądze, że w najbliższej przyszłości na Litwie powstanie nowa, silna formacja polityczna" - powiedział Gentvilas. Nie sprzecywał on terminu ukształtowania się i nazwy nowej partii.

Pawel Kobak

NAJMODNIEJSZA

NOWEGO kompletu usług "Labas" cena -



Dla wszystkich użytkowników "Labas" STANIAŁY rozmowy w godzinach dziennych!

Dzwoniąc do sieci "Bité GSM" 2,00 Lt/min.

Dzwoniąc do Innych sieci na Litwie - 2,80 Lt/min.



W numerze:

Aktualności

Zdaniem mera rejonu sołecznickiego, rok bieżący jest drastyczny dla rejonu, przede wszystkim ze względu na gospodarczo-finansowych.

str. 3

Gospodarka

W dniach 25-28 listopada br. w gmachu "Litexpo" rozpoczyna się jesienna targi "Wszystko dla domu". Impreza ta zwykle cieszy się zainteresowaniem wielu wilnian.

str. 5

Spoleczeństwo

Samotni przychodzą tu po to, by mieć możliwość obcowania z innymi, podzielenia się nowinami, przeczytania prasy. Inni, by uświadczyc pomocy lekarskiej.



str. 6

Motoryzacja

Siadając do nowitkiej Nivy od razu czuć znajomy zapach - specyficzny zapach tapicerek, plastyki, gum. Zapach dzieciństwa, kiedy jeździło się na tylnym siedzeniu Ziguły, z zadartym nosem spoglądając na stare Zaporozce, Moskwicze, Wołgi.



str. 12

Sport

Tragiczny przełom dla "Zalgirisu" nastąpił na początku drugiej połowy, kiedy zawodnicy "Tofasu" w ciągu 5 minut zdobyli 12 punktów.

str. 13

Sentencja dnia
Doświadczenie jest najlepszym przyjacielem
Cycero



Kalejdoskop aktualności

Landsbergis odwiedzi Austrię

W poniedziałek przewodniczący Sejmu Vytautas Landsbergis uda się z oficjalną wizytą do Austrii. Do odwiedzenia tego kraju zaprosił go szef parlamentu austriackiego.

Landsbergis w Izbie Przemysłowej Austrii wygłosi odczyt "Kryzys w Rosji: lekcje dla Litwy".

Do Wilna przewodniczący Sejmu powróci 24 listopada, w środę.

Tańsze studia

Po weleniu w życie ustalenia przygotowywanej ustawy o studiach wyższych, prawdopodobnie te studia staną się. Przynajmniej umożliwią to nowe pozauniwersyteckie instytucje oświatowe - katedry.

"Zreorganizowane w kolegia wyższe uczelnie dadzą stopień bakałarza, równy pozauniwersyteckiemu wykształceniu wyższemu, a nauka w nich będzie znacznie tańsza niż na uniwersytetach" - twierdzi minister oświaty i nauki Korneliusz Platelis.

Strzelac po amerykańsku

Stany Zjednoczone podarowały Litwie 40 tys. karabinów M-14 i dodatkowo przysłały sporo ładunków.

Sprowadzone na Litwę półautomatyczne karabiny przede wszystkim dostarczone będą uczelniom wojskowym - akademii wojskowej, szkole podoficerskiej, pułkowi szkoleniowemu. Gdy młodzież nauczy się korzystać z tej broni, zostanie ona rozdana ochotnikom, instytucjom nadzorującym rezerwę wojskową, wojsku regulamemu.

Głównowodzący wojska powiedział, że nie wie, czy wszystkie karabiny nie były używane, ale prawdopodobnie większość broni jest nowa.



Od nowa

Wileński Sąd Dzielnicowy nr 2 w czwartek od nowa zaczął rozprawy nad sprawą karną proboszcza parafii niemieckiej Rikardasa Jakutisa.

Orzeczenie oskarżające, wydane wiosną przez sędziego, tegoż sądu Ričardasa Piličiauskasa, Wileński Sąd Okręgowy we wrześniu odwołał z powodu brutalnych naruszeń postępowania sądowego. Po spędzeniu 4 miesięcy w wileńskim więzieniu śledczym, R. Jakutis został zwolniony z sali sądowej. Obecnie sprawę rozpatruje sędzia Vytautas Antanėlis.

Były ksiądz skazany jest teraz na areszt domowy. Na czwartkowe posiedzenie sądu R. Jakutis przybył, jak powiedział, z Szawel, gdzie po wyroku mieszka z chorowitą 84-letnią matką.

Dzielcom

Na czwartkowym zgromadzeniu nadzwyczajnym akcjonariuszy SA "Vilniaus Vingis" na cele dobroczynne postanowiono w tym roku przeznaczyć 900 tys. Lt.

Akjonariusze zezwolili zarządowi spółki przekazać na cele dobroczynne należący do spółki dom wypoczynkowy. Ponadto wyśleją prośbę do agencji "Visos Lietuvos vaikai" (Dzieci całej Litwy), wilińską najprawdopodobniej przypadnie właśnie dzielnicom.

Ponadto 450 tys. litów akcjonariusze zezwolili wykorzystać na jednorazowe zasiłki socjalne, na podnoszenie kultury i kondycji fizycznej pracowników, reprezentację spółki, dobroczynność i pomoc oraz inne potrzeby zgodnie z decyzją zarządu przedsiębiorstwa.

Do końca wleku

Wileński Sąd Okręgowy w czwartek przedłużył terminy aresztu preventywnego dla dwóch z pięciu aresztowanych, oskarżonych w sprawie o zabójstwo księdza Ričardasa Mikutavičiausa i kradzież jego kolekcji sztuki.

Uwzględniając prośbę badającego tę sprawę prokuratora Prokuratury Generalnej Rolandasa Tilindisa, sąd do 31 stycznia 2000 r. pozwolił trzymać w areszcie Vladasa Beleckasa i Artūrasa Daškovičusa.

Połączyli możliwości

Wczoraj w rektoracie Uniwersytetu Kłajpedzkiego za warta została umowa o współpracy Marynarki Wojennej z Uniwersytetem Kłajpedzkim.

Strony zobowiązały się współpracować w dziedzinie kształcenia specjalistów, badań naukowych i działalności kulturalnej.

Własnymi siłami

Ministerstwo Sprawiedliwości zgłasza Sejmowi do rozpatrzenia nowy Kodeks Karny Litwy.

Jest to w zasadzie pierwszy samodzielnie przygotowany przez litewskich prawników Kodeks Karny Republiki Litewskiej. Dotychczas Litwa nie miała samodzielnie przygotowanego przez naukowców naszego kraju kodeksu karnego i kierowała się ustawami, opracowanymi w innych państwach. (ELTA)

Pomnik wolności

Popiersie Konstantego Kalinowskiego w Solecznikach



Fot. Marian Paluszkiwicz

"Za wolność naszą i waszą!" - takie było hasło, pod którym walczył o wolność, przeciwko uciskowi carskiemu Konstanty Kalinowski ze swymi współobojownikami.

W rejonie solecznickim miał wielu swych zwolenników i sympatyków. Swoje artykuły K. Kalinowski podpisywał: "Jaśka, gąspadar spad Wilni". Dlatego też powstał pomysł - wzniesienia pod Wilnem pomnika Kalinowskiego. Zrealizowało go Białoruskie Centrum Kulturalne w Solecznikach, którym kieruje Piotr Małofiej. Pomnik stanął w centrum Solecznik. Jest to olbrzymi miejscowy głaz, na którym umieszczono popiersie K. Kalinowskiego. Autorem pomnika jest białoruski rzeźbiarz, akademik Walerian Januszkiewicz.

Wczoraj dokonano urocz-

stego odsłonięcia pomnika. Na tę uroczystość przybyło wielu gości, przedstawicieli Litwy, Polski i Białorusi. Słowem wstępnym zagał ją prezes Białoruskich Organizacji Społecznych Leon Muraszka. Potem przemawiał mer rejonu Józef Rybak. Podkreślił znaczenie walki K. Kalinowskiego dla naszych pokoleń i nazwał ten pomnik „pomnikiem wolności”.

Nadzwyczajny i pełnomocny ambasador Republiki Białoruskiej na Litwie Władimir Garkun w swym przemówieniu naświetlił historyczne znaczenie działalności K. Kalinowskiego. Jak powiedział on, Kalinowski pierwszy stworzył program walki z caratem i koordynował tę walkę. Marzył o utworzeniu niezależnego państwa. Pozostawił on bogatą spuściznę kulturalną i publicystyczną. Ambasador zaznaczył, że ide-

wzniesienia pomnika od razu poparły władze zarówno białoruskie, jak i litewskie. Podkreślował również za poparcie merowi rejonu i władzom samorządu. W uroczystości wzięli udział i przemawiali dyrektor generalny Departamentu Problemów Regionalnych i Wychodźstwa Litwy R. Motūzas, radca ambasady RP Paweł Cieślak, wicekonsul Waldemar Mularczyk, twórca pomnika akademik W. Januszkiewicz oraz inni przedstawiciele trzech krajów.

Ambasador W. Garkun i mer J. Rybak przejęli wstęgi. Liczni goście i mieszkańcy miasta złożyli przed pomnikiem wieńce i wiązanki kwiatów.

Jest to już drugi pomnik w Solecznikach. W roku ubiegłym w tym czasie odsłonięto tu pomnik A. Mickiewicza

Piotr Ryngiewicz

Kronika policyjna

Komisariat policji rejonu wileńskiego podaje: 18 listopada br. w rejonie zanotowano 2 chuligańskie ekscesy, 6 kradzieży, wykryto 3 przestępstwa, zatrzymano 5 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

Kradzieże

18 listopada we wsi Awieżenie dokonano 3 kradzieży. Do jednego z domów włamano się przez piwnicę. Skradziono 80 litów. 2 przypadki - to kradzieże z mieszkań, do których złodzieje się dostali przez werandę i okno. Przestępcy zabrali pieniądze: 70 litów i 10 dolarów.

We wsi Grygajec, z nie zamkniętego samochodu skradziono dowód osobisty i białoruskie wize. W okresie 15-17 listopada z piwnicy domu w Wojdach skradziono sprzężarkę ochładzającą, komplet kluczy, 2 opakowania lakieru parkietowego.

Zatrzymano podejrzanych...

18 listopada funkcjonariusze rejonowego komisariatu policji za kradzieży w Zujnach zatrzykali 2 podejrzanych. Za kradzież

z samochodów w Wołczunach ujęto również 2 podejrzanych. Za kradzież z domu we wsi Akutninkai zatrzymano podejrzana.

Za naruszenie prawa administracyjnego zatrzymano 9 osób. Przepisy drogowe naruszyło 11 osób.

Policja ostrzega

Ostatnio w rejonie wileńskim znacznie wzrosła liczba kradzieży ze sklepów wiejskich. Do środka przestępcy przedostają się wyłamując zamki w drzwiach lub kraty, po uprzednim przecięciu przewodów sygnalizacyjnych. Wszystkie kradzieże są popełniane nocą. Ze sklepów złodzieje wynoszą napoje alkoholowe, papierosy, środki higieny, pieniądze. Osoby, które mają jakkolwiek informacje na ten temat, proszone są o zawiadomienie policji: 75-25-66 lub 02.



Zamiast wody

Mieszkanka wsi Jakeliai w rejonie wileńskim w czwartek wieczorem czyszcząc studnię razem z wiaderem wody wydobyla trzy naboje i przedmiot podobny do pociśku działa.

O znalezisku kobieta poinformowała komisariat policji rejonu święciańskiego. Na miejsce identy niebawem wysłano patrol strażnicy aduickiej lgnalińskiej Jednostki Policji Granicznej, którzy strzegli naboje do przybycia saperów zmotoryzowanej brygady piechoty "Geležinis vilkas". Ustalono, że pociśki z 1917 r. nie są niebezpieczne. O godz. 22.30 saperzy wywieźli je, informuje Departament Policji Granicznej.

Przygotowała Irena Litwin



Wyrazy głębokiego współczucia
pani Marii Wasilewskiej
oraz Lianie Iwaszko
z powodu zgonu Męża i Ojca
składają pracownicy Wydziału Oświaty
rejonu solecznickiego



Wyrazy głębokiego współczucia
Rodzinie i Bliskim
przedwcześnie zmarłego
Jerzego WIEJKNISA

składają: zespół "Strumyk", grono pedagogiczne
oraz uczniowie Szkoły Podstawowej
w Kolonii Wileńskiej (Pavilnysie)

Uwaga! Uwaga! Uwaga!

Fot. Marian Paluszkiwicz

Trwa konkurs

„Dziewczyna „Kuriera”Wielka impreza
na powitanie 2000 roku**Atrakcyjne nagrody**

Krystyna Małyško ma 17 lat, mieszka w Wilnie, uczennica klasy 4B Gimnazjum Adama Mickiewicza. Lubi zwierzęta i muzykę. Interesuje się poezją Twardowskiego.

Przypominamy, że konkurs trwa. Przesyłajcie do redakcji swoje zdjęcia, albo możecie je zrobić u naszego fotoreportera Mariana Paluszkiwicza (tel. 42-78-63). Prosimy o podanie wraz z fotografią imienia, nazwiska, adresu i telefonu oraz miejsca nauki lub pracy.

Na laureatki czekają trzy nagrody główne i siedem nagród pocieszenia. Zgłoszenia są przyjmowane do 1 grudnia 1999 r.

„Bo tu żyje Słowacki”

Wczorajszy dzień w Jaszczach minął pod znakiem Juliusza Słowackiego. Ożyły postacie, zaczerpnięte z poematów poety, przedstawiono jego karty życia. Na scenie Szkoły Średniej im. Michała Bałińskiego licznie zebrani widzowie spotkali się z Ludwisłą Śniadecką, kochaną Mateczką poety, z Mickiewiczem. W widowisku poetycko-muzycznym udział wzięły wszystkie niemal szkoły średnie regionu. Było to wielkie święto polszczyzny - o-

czyzny, świadczące o sukcesie polonistów rejonu oraz szkolnej młodzieży artystycznej.

Organizatorem konferencji, poświęconej 190 rocznicy urodzin i 150 rocznicy śmierci Juliusza Słowackiego jest sołecznicki wydział oświaty. Na grobach rodziny Bałińskich uczestnicy konferencji zapalili znicze pamięci.

K.A.

Fot. Marian Paluszkiwicz
Reportaż z imprezy - w następnym numerze „Kuriera”.

Uwaga, do kina „Helios” - bezpłatnie!

Drogi Czytelniku, proponujemy Ci zabawę. Dwa razy tygodniowo - w piątki i soboty - zamieszczamy kupon Nr 1 i kupon Nr 2. Należy je wyciąć (nie kserować), wypełnić, włożyć do koperty i wysłać na adres redakcji:

Laisvės pr. 60

2056 Vilnius, Lietuva

red. „Kuriera Wileńskiego” (z dopiskiem) „Kino”.

Ważna jest data stempla pocztowego nie później niż bieżącego poniedziałku. Natomiast w każdy czwartek wylosujemy trzech zwycięzców, których nazwiska podamy w piątkowym numerze dziennika i zaprosimy po odbiór nagród, którymi będą bilety do kina „Helios” dla dwóch osób.

Czekamy na Wasze wycinki-kupony.

Milej zabawy i powodzenia!

Na rzecz „Kuriera Wileńskiego”

**KAPELA
„Wujek Maniek”
z Wilna
zaprasza
na koncert
do Domu Kultury
w Sołecznikach
w dniu 21 listopada br.
o godz. 15.00.**

Jednocześnie odbędzie się spotkanie z dziennikarzami „Kuriera Wileńskiego”.

Bilety są do nabycia bezpośrednio przed koncertem.

(Informacja w Sołecznikach - tel. 52-780)

**Zaprasza**

(ul. Didžioji 28)

KUPON Nr 2

imię _____
nazwisko _____
adres _____
telefon _____

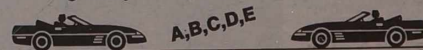
Nr KUPON

Repertuar na 26.11 - 02.12

I sala - „Wirus” (thriller fantastyczny) o 13.20, 17.00.
„Twardy ojczulek” (komedia) o 15.15, 18.50.
„Skradzione płętko” (dramat dla dorosłych) o 20.40.

II sala - „13 - ty żołnierz” (thriller przygodowy) o 13.40, 20.50.
„Inspektor Gadget” o 12.10, 15.40, 17.10.
„Powrót z przeszłości” (komedia romantyczna) o 18.40.

Centrum szkolenia kierowców **A.Žukauskasa**
Organizuje kursy wszystkich kategorii



Vilnius, tel. 34 33 11, Nemenčinė, tel. 57 13 48. (Zam. 395)

Szkoła A.Sobolewa

zaprasza na wieczorne i dzienne kursy kierowców kategorii „B”. Uczniom i studentom zniżka.

Jest klasa komputerowa.



W centrum: Pamėnkalnio 19-17.
W Justyniszkach: Rygos 10.
Tel. 76 27 32 (Zam. 406)

FOTOCERAMIKA
ZDJĘCIA DO POMNIKÓW
Latako 6, tel. 61 81 10 Vilnius

Gabinet stomatologiczny
ZSA „Julmeda”
dla całej rodziny

- leczenie, protezowanie, wybielanie
- skuteczne znieczulenie
- rentgen *Przystępne ceny.*

Pergalės 15, Vilnius
tel.: 67 37 40, 67 62 27

Kursy kierowców wszystkich kategorii
ZSA „Senasis Fajetonas”

B - dla amatorów
BC, C, D, E - dla zawodowców
Literatura metodyczna, klasa komputerowa, tor samochodowy - nieodpłatnie.
Nauka w językach litewskim i rosyjskim.
Naujogji Vilnia A. Kojelavičiaus 188,
tel./faks. 67 77 14 67 76 95 (od godz. 9 do 19).
(Dobok dworca kolejowego)

Ceny żywności

Ceny w Lt za kg/l

Wczoraj na targowiskach wileńskich
Rynek Rynek
Kahwaryjski Hale

Mięso

| | | |
|------------------------------|-------|--------|
| Szynka wieprzowa bez kości | 11-10 | 10-9 |
| Szynka wieprzowa z kością | 9-8 | 8 |
| Świeża słonina | 8-4 | 7,50-5 |
| Świeży boczek | 8-7 | 9-7 |
| Schab | 16-15 | 15 |
| Świeże żeberka wieprzowe | 9 | 9-8,50 |
| Wołowina bez kości | 9-8 | 9-7,50 |
| Cielęcina bez kości | 14 | - |
| Cielęcina z kością | 10-9 | - |
| Cielęcę żeberka | 8-7 | - |
| Wołowina z kością | 8 | 8-7 |
| Wołowina z kością II gatunku | 6-5 | 4-2,50 |
| Wątróbka wieprzowa | 6-5 | 5 |
| Wątróbka wołowa | 7 | 6,50 |
| Sadło | 3 | 3-2,50 |
| Kurcze udka | 7,90 | 7,80 |

Wędliny

| | | |
|-----------------------------|-----------|-----------|
| Boczek | 13 | 12,50-11 |
| Parówki | 8,90-7,20 | 9,90-6,50 |
| Schab wołowy | 9 | 9-8 |
| Podgarle gorącego wędzienia | 8,20 | 8,40-7,90 |
| Kiełbasa | 30-13 | 28-10 |
| Szynka wieprzowa | 15-14 | 14 |

Nabiał

| | | |
|------------------------|--------|-----------|
| Mleko | 1,20 | 1 |
| Śmietana | 7 | 6,50 |
| Twaróg | 5-4 | 4 |
| Jajka | 3,40-2 | 3,10-2,20 |
| Jajka z dwoma żółtkami | 4 | - |
| Jajka wiejskie | 5-4 | 4,50-4 |
| Masło wiejskie 500g | 6 | - |

Warzywa i owoce

| | | |
|----------------------------|-----------|-----------|
| Kapusta | 0,70-0,60 | 0,70-0,50 |
| Buraki | 0,80-0,40 | 0,70-0,50 |
| Cebula | 1,20-0,90 | 1-0,80 |
| Papryka | 4-2,90 | 3,50-2,50 |
| Marchew | 1,20-0,90 | 1-0,80 |
| Ziemniaki | 0,70-0,40 | 0,80-0,40 |
| Czosnek | 5 | 4,90-4,50 |
| Pomidory | 4,50-3,20 | 4-2,80 |
| Korzeń selera 1 szt. | 2 | 2-1,50 |
| Por 1 szt. | 2-1,50 | 1,50-1 |
| Kabaczek | 2-1,50 | 1,50-1 |
| Kukinia | 3-2 | 2 |
| Chrzan słoiczek 200 gr | 2 | 2 |
| Chrzan w korzeniu 3-4 szt. | 1 | 1,50-1 |
| Kiszona kapusta 1l | 2 | - |
| Jabka | 2-0,90 | 2,50-0,90 |
| Grusze | 4-2,50 | 3-2 |
| Banany | 2,30-1,90 | 2,40-1,80 |
| Winogrona | 5,50-3,80 | 5-3,60 |
| Pigwa | 1,50-1 | 1 |

Dary lasu

| | | |
|----------|------|---|
| Żurawiny | 4,50 | 4 |
|----------|------|---|

Inne produkty

| | | |
|----------------------------------|-----------|--------|
| Olej litr | 5,80-3,50 | 5,60-4 |
| Śledzie z głowami | 4,80 | 4,50 |
| Śledzie bez głów | 5,20 | 5,40 |
| Śledzie filety | 6,20 | 6 |
| Mąka 2kg | 2,70-3,20 | - |
| Cukier | 3,10-3 | 3-2,90 |
| Chleb wiejski na tataraku 1,5 kg | 3,20 | 3 |
| Chleb biały 1,5 kg | 2,30 | 2,20 |
| Baton | 1,30 | 1 |

Od dłuższego czasu na targowisku Hale nie ma w ogóle cielęciny. Natomiast zjawilo się sporo taniej wołowiny drugiego gatunku, która się nadaje raczej tylko na galaretkę.

Na obu rynkach coraz więcej starszych pań sprzedających marynowany szczaw, czwikę oraz inne własnej roboty przetwory. Niestety, chętnych do kupienia takich rzeczy jest niewiele.

J.T.

Produkt roku '99

Kryteria oceny

Każdy zgłoszony na konkurs produkt będzie oceniał specjalna, kompetentna w tej dziedzinie komisja. W trakcie oceny pod uwagę będą brane trzy podstawowe aspekty: 1. przydatność produktu i planowany z niego zysk; 2. popularność wśród konsumentów i jego praktyczność; 3. geografia i zakres użyteczności produktu.

Robocza grupa komisji ustaliła już, że 60 procent wartości produktu przypadnie na ogólne kryteria oceny, 40 zaś na cechy specyficzne. Producent może nabrać albo stracić sporo punktów z powodu estetyki i wyglądu zewnętrznego wyrobu.

Komisja przystąpi do oceniania wyrobów 3 grudnia br., 5 grudnia zostaną ogłoszone wyniki. Nagrody zaś zostaną wręczone w Pałacu Sportu 17 grudnia br.

W roku ubiegłym miano produktu roku uzyskało ponad 50 artykułów, z tego najwięcej artykuły spożywcze, takie jak piwo, chleb, różnego rodzaju ciasta, wędliny, napoje alkoholowe, słodycze.

Kupujemy krajowe

Zaraz po konkursie "Produkt roku 99", jak też 20 grudnia br. w Pałacu Sportu odbędzie się następną pokrewna reklamująca krajowe wyroby impreza: "Wybieraj towar li-



twski". Są to już również tradycyjne targi bożonarodzeniowe, cieszące się dużym z racji na duży wybór powodzeniem dzięki dużemu wyborowi artykułów i dość atrakcyjnym cenom. Są to chyba cieszące się największym popytem targi, bo wypadają w okresie zakupów świątecznych. Zresztą, jeśli np. niektóre nasze wyroby techniczne pozostawiają więcej do życzenia i nie bardzo mogą konkurować na rynkach zagranicznych, to prawie wszystkie artykuły spożywcze są naprawdę wysokiej jakości, smaczne, i, co bardzo ważne, bez konserwantów. Naszym chlebem, wędlinami, nabiałem zachycują się turyści i ze Wschodu, i z Zachodu.

Julitta Tryk

Szóstę Międzynarodowe Targi "Wszystko dla domu" zapraszają

W świątecznym nastroju

W dniach 25-28 listopada br. w gmachu "Litexpo" rozpoczyna się tradycyjne jesienne targi "Wszystko dla domu". Będzie to duża impreza, która zwykle cieszy się zainteresowaniem wielu wilanin. W związku z tym rozmawiam z kierowniczką projektu targów panią Lilijaną Dirsienę.

Będą to już szóste targi, co oznacza, że cieszą się powodzeniem. Jakże kraje wezmą w nich udział?

Będą wystawcy z pięciu państw: Łotwy, Ukrainy, Polski, Niemiec i, oczywiście, Litwy. W sumie 83 firmy, w tym 12 firm litewskich producentów, co nas szczególnie cieszy.

Tematyka targów dość szeroka. Czy należy rozumieć, że rzeczywiście będzie tam absolutnie wszystko dla domu?

Jak najbardziej. Poczynając od mebli, wystroju mieszkaniowego, a kończąc na różnego rodzaju drobiazgach do kuchni. Właścicie najwięcej będzie sprzętu i artykułów gospodarstwa domowego. Wiele rzeczy będzie nowych, udoskonalonych z myślą nie tylko o ułatwieniu codziennych obowiązków pani domu, ale także o ładniejszym wzornictwie, modnych kolorach itp.

Czy w większości będą to stali wystawcy, czy spodziewacie się też nowych producentów i przedsiębiorców?

Mamy już zgłoszenia uczestników. Naszymi stałymi klientami są firma "Elektrolux" oraz rodzima "Snaige", producent lodówek z Olity. I tu warto zaznaczyć, że nasza "Snaige" utworzyła już sobie drogę na rynki zachodnie, i, co najważniejsze, cieszy się tam dobrą renomą. Mamy też nowych klientów, co nam zaprezentują i czym się popiszą, zobaczymy.

Czym się tegoroczna wystawa będzie różniła od poprzednich?

Przed wszystkim, wszelkiego rodzaju nowinkami: technicznymi oraz lepszą jakością. Już z wstępnych porozumień można wnioskować, że firmy coraz bardziej się przykładają do wystroju stoisk, ich upiększenia. Wygląda na to, że w tym roku będzie bardziej wesoło i kolorowo. Zresztą zmusza do tego nawet pora roku. Dużo firm zaprezentuje nam zabawki choinkowe, girlandy, świecice, drobne upominki od Mikołaja. Mam nadzieję, że tegoroczne targi całkowicie spełnią oczekiwania zwiedzających.

Julitta Tryk

Fot. Zbigniew Markowicz

Partia Chłopska wezwała rolników do egzekwowania długów drogą sądową —

Gluchoniemy rząd

Partia Chłopska, nie doczekawszy się obietnic rządu spłacenia w tym roku rolnikom długów za dostarczone produkcję, wezwała gospodarzy, spółki rolne, aby od 24 listopada składali powództwa w sądach administracyjnych wyższych instancji.

Jak poinformował na wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie przewodniczący Partii Chłopskiej Ramūnas Karbauskis, w tym celu przygotowano 50 tys. egzemplarzy trzech rodzajów powództw sądowych za dostarczone zboże, mleko i bydło. Ta akcja we wszystkich rejonach potrwa tydzień. Jeśli lokalne sądy nie podejmą przychylnych dla rolników decyzji, Partia Chłopska nie odrzuci możliwości zaapelowania do sądu międzynarodowego w Strasburgu.

Jak powiedział R. Karbauskis, doczekanie się 30 mln wyplatu subsydiów z sumy 100 mln - to zaledwie kropla olbrzymiego ogólnego długu, liczącego ponad 260 mln Lt. Na skrajną katastrofę znalazły się również przedsiębiorstwa melioracyjne, a także służby regulacji rolnych. Pracownicy tych organizacji nie otrzymują wynagrodzeń po kilka miesięcy albo i pół roku.

Min. rolnicy za hektar mieli otrzymać 8,10 Lt odszkodowania w związku z podrożeniem paliwa. Tymczasem ostatnio dotarła do nich wiadomość, że to odszkodowanie może być zmniejszone do 4 lub 2 Lt za jeden hektar. Dotychczas nikt nie może powiedzieć, kiedy zostaną wypłacone rekompensaty za paliwo.

Niepokoi i to, że rząd wciąż nie przyjmuje uchwał o szacowaniu celnym importowanych do Litwy owoców i warzyw, podobów, łożu, słodu, o usunięciu sprzeczności prawnych w regulowaniu procedur celnych i innych aktów, chroniących rynek wewnętrzny. Z tego powodu do Litwy wciąż sprowadzana jest subsydiowana przez inne kraje bądź sztucznie przeceniana produkcja.

(ELTA)

21 listopada Dzień „Kuriera Wileńskiego” w Solecznikach

Dom bez progów

Na pierwszy rzut oka, dom ten przy cichej uliczce Sodę w Solecznikach nie wyróżnia się spośród innych. Przykuwa uwagę tylko prowadząca dość dość szeroka dróżka wyłożona kostką i "obramowana" niewysokim murkiem. Przy wejściu nie ma progów.

Początkowo nie przywiązywaliśmy do tego uwagi. Dopiero potem, po rozmowie z pracującymi tu specjalistami, usławiłam sobie zasadę domu bez progów. Zawadzałaby one osobom przybywającym tu na inwalidzkich wózkach lub postępującym się białą laseczką. Oficjalnie nazwano Dziennym Domem Samo-pomoocy dla Osób Niepełnosprawnych. Chociaż powstał niepełna przed rokiem, (rozlokował się w siedzibie Stowarzyszenia Niewidomych), zdobył już dużą popularność i pacjentów tu nie brakuje.

Ciepłe słowa pomagają

Jedni przychodzą ze skierowaniami lekarza na masaż, inni,

by skorzystać z usług fryzjera, bowiem mogą mieć te zabiegi nieodpłatnie. Jeszcze inni niepełnosprawni mogą tu skorzystać z automatycznej pralki lub nawet łazienki, jeżeli w domu nie mają ku temu warunków. Ustalono nawet "czysty" dzień. Jest to również czyszona siłownia, gdzie mogą ćwiczyć, na przykład, osoby z wadami kręgosłupa, wadami rozwoju mięśni, innymi schorzeniami.

Są i tacy, szczególnie samotni, którzy przychodzą tu po to, by mieć możliwość obcowania z innymi, podzielenia się nowinami, przeczytania prasy. Między innymi, pracownicy domu organizują też wyjazdy w teren. Ci, którzy nie mogą przybyć na ulicę Sodę, są odwiedzani we własnych domach. Na przykład, niepełnosprawni w Białej Wacie mieli możliwość skorzystania z usług fryzjera.

Imprezy nieśące radość życia

Jak powiedziała kierowniczka tej placówki Krystyna Kolendo,



Grupa solesznickich niepełnosprawnych na turnusie rehabilitacyjnym w Międzywodziu

w przyszłości zamierzają rozszerzyć zakres swej działalności i nawiązać kontakty z niepełnosprawnymi wszystkich gmin. Chcą, żeby ten Dom był również ich Domem. Już teraz w organizowanych tu imprezach biorą udział również mieszkańcy pobliskiego Domu Starców z Czuzanki.

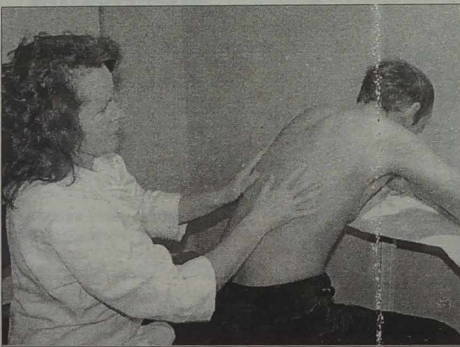
Największą frekwencją jednak "dom bez progów" cieszy się w dniach, gdy odbywają się tu różne spotkania: z lekarzami, urzędnikami. Podobnie, jak wspólne imprezy świąteczne - zapusty, łamanie się opłatkiem, święto białej laseczki. Ale najwięcej radości sprawiły wspólne wyjazdy: do Trok, do Ostrej Bramy, odwiedzili też muzeum bytu ludowego i podziwiali "Bitwę pod Grunwaldem"

Matejki. Jednakże najwięcej wrażeń solesznicy niepełnosprawni przywieźli z turnusu rehabilitacyjnego w Międzywodziu nad Bałtykiem, na który zostali zaproszeni dzięki Opolskiemu Oddziałowi Stowarzyszenia "Wspólnota Polska" oraz ks. dr Henrykowi Paulikowi.

Zrozumiałe, że takie przedsięwzięcia nie odbywają się bez sponsorów. Na szczęście, w rejonie są osoby mogące i chcące wspomagać innych. Do takich należą, między innymi, Stanisław Markiewicz, Wytautas Keřsys, Elena Czerniakowa. Znaczące pomocy udziela też kierowniczka wydziału opieki społecznej samorządu Regina Sokołowicz.

Danuta Wojtusiak

Fot. Marian Paluszkiewicz



Chorzy chętnie korzystają z pomocy masażystki Larysy Juszy

Samorządowi zależy przede wszystkim na utrzymaniu istniejącej infrastruktury

Rok fatalnego budżetu

(Dokończenie ze str. 3)

Kończymy tylko budowę szpitala ejszyskiego, rozpoczętego w 1992 roku. Ale i to wymagało bardzo dużego wysiłku.

W tej chwili szpital jest meblowany, wyposażony w sprzęt medyczny. Mam nadzieję, że w połowie grudnia zostanie otwarty.

W roku bieżącym pozwoliliśmy sobie na otwarcie jedynej placówki oświatowej - przedszkola. Mielśmy dwa punkty - Turgiele i Butrymańce. Wybraliśmy te ostatnie, bo był tam własny budynek, a więc - mniejsze wydatki. Zdecydowaliśmy się też na budowę nowoczesnej kotłowni w Ejszyszkach, rezygnując z usług prywatnej. Dyktowała ona bardzo wysokie ceny usług. Przypuszczam, że koszty budowy - pół mln litów - zwrócą się w ciągu jednego sezonu ogrzewczego. Tak było z kotłownią wzniesioną w roku ubiegłym.

I więcej żadnego budownictwa?

Budowana była w Ejszyszkach szkoła z centrum kultury (o potrzebie której długo dyskutowano), ale z budżetu ogólnokrajowego, podobnie, jak dom mieszkalny dla nauczycieli w Solecznikach. Na jego budowę skierowano fundusze uprzednio przeznaczone na

remont Sejmu. Poza budżetem, mieliśmy w tym roku dodatkowo 1 mln 300 tys. Lt z funduszu drogowego. Pieniądze te zostały wykorzystane na uporzadkowanie nawierzchni dróg. "Kielni fondas" jest przychylnie ustosunkowany do naszego rejonu. Mielśmy otrzymać 300 tys. Lt, faktycznie otrzymaliśmy kilkakrotnie więcej. Prócz tego, w rejonie zaczęto budowę jednego obiektu w ramach programu przedwyborczego Akcji Wyborczej. A mianowicie - mostu w Rudnikach. Jest on bardzo potrzebny mieszkańcom tego osiedla. Merezczanka bowiem dzieli tu wieś i cmentarz. Prócz tego, znajduję się tam też jednostka wojskowa - leśnictwo. Toteż z rezerwy państwa rząd i zdecydowali docelowe fundusze na budowę mostu.

Może dość o finansach? Statystyka podaje, że w rejonie solesznickim jest najwyższy proc. bezrobocia...

To bardzo aktualny problem. Chociaż sytuacja w rzeczywistości jest nieco inna. Wiele bezrobotnych nie zgadza się na żadne propozycje pracy. Jest na ewidencji dlatego, by korzystać bezpłatnie z różnych świadczeń, w tym - pomocy lekarskiej, ulg za usługi komunalne itp. Ale są też ludzie naprawdę po-

trzebujący pracy, tylko że nie zwracają się na giełdę. Zresztą, procent oblicza się od liczby mieszkańców zdolnych do pracy. A ich liczba w rejonie szybko maleje. Jeszcze przed miesiącem mieliśmy 1800 i byliśmy na trzecim miejscu. Ale w ciągu miesiąca ich liczba zmniejszyła się o 200 osób, i trafiliśmy do czółowki. Na giełdzie pracy "stoi" około 3 tys. osób, co procentowo wynosi teraz około 17 proc. przy średniej krajowej - 9 proc.

Co robicie, by rozstrzygać ten palący problem?

Rozwiązania szukamy wspólnie z giełdą krajową. Żeby chociaż częściowo złagodzić skutki bezrobocia, w roku bieżącym znaleźliśmy możliwość czasowego zatrudnienia lub wysłania na kursy kwalifikacyjne około 500 osób. Wspieraliśmy spółki rolne, jako pracodawców, których w rejonie zostało 12. Stymulowaliśmy też powstanie każdego, nawet najmniejszego przedsiębiorstwa, by tylko utworzyć dodatkowe miejsca pracy. Ogółem w rejonie jest około 700 podmiotów gospodarczych, ale kryzys bardzo pogorszył ich sytuację. Samorząd natomiast nie posiada własnych przedsiębiorstw, poza trzema komunalnymi, parkiem autobusowym i apteką.

Na ostatnim posiedzeniu rady podjęliśmy decyzję o współudziale w zarządzaniu torownią w Wace. Ale na to musimy uzyskać zezwolenie władz nadrzędnych. Samorząd ma ściśle ograniczony zakres działania.

Czego oczekujecie od nowego roku? Jakże są nadzieje na poprawę istniejącej sytuacji?

Przed wszystkim, przynajmniej utrzymać taką infrastrukturę, jaką posiadamy. Potem liczymy na restrukturyzację rolnictwa, realizację programu utworzenia strefy żywnościowej wokół Wilna, opracowanego wspólnie z polskimi naukowcami. Spodziewamy się, że na ten cel wreszcie uzyskamy fundusze z programu PHARE.

Łączymy też nadzieje z urzeczywistnieniem strategicznego planu rozwoju uprzemysłowienia rejonu solesznickiego przygotowywanego przez specjalistów litewskich i niemieckich. Liczymy też na fundusz SAPARD, który jest przeznaczony na rozwój rolnictwa krajów, zmierzających do członkostwa w Unii Europejskiej.

Pozostaje więc życzyć spełnienia się oczekiwań oraz podziękować za rozmowę.

Danuta Danowska

Polowa budowlanych
— pozostała bez pracy

Zima bez pieniędzy

Spółka akcyjna "Nalsia" jest największą organizacją budowlaną i głównym pracodawcą dla mieszkańców Solecznik. Dotychczas zatrudniała 400 osób. Obecnie spółka przeżywa głęboki kryzys i zmuszona jest redukować etaty.

Jak poinformował dyrektor ds. budownictwa Aleksiej Gowin, uprzedzenia o redukcji otrzymało bądź otrzyma 200 osób. Niektórzy pracownicy zostaną skierowani na nieodpłatne 3-4-miesięczne urlopy. Wszystko jest związane z brakiem pieniędzy na finansowanie obiektów, budowanych przez SA "Nalsia". Według słów kierownika Wasilija Kondrusewicz, budowlanych dotknął taki kryzys, ponieważ budują obiekty dla organizacji budowlanych. Najważniejsze z nich - rekonstrukcja gmachu Solecznickiego Sądu Okręgowego, szkoły w Solecznikach i rejonie wileńskim, kotłownia w Ejszyszkach, wydział Akademii Prawa. Niewielkie dochody daje oddział obróbki drewna oraz wynajem pomieszczeń produkcyjnych. Jeśli w przyszłym roku finansowym sytuacja nie ulegnie poprawie, to, według słów W. Kondrusewicz, kierownictwo SA "Nalsia" będzie szukała pracy w sektorze prywatnym i rozwijała obróbkę drewna. Zdaniem robotników, taka perspektywa ich nie cieszy, ponieważ czeka zima bez pracy i zarobków.

Piotr Ryngiewicz

Soleczniki

Sprostowanie

Do wczorajszego artykułu "Kulturalne Soleczniki" wkra-
dła się nieścisłość. Pałac w Ja-
szczach nie jest restaurowany. Okna zaś zostały wstawione w
miejscowym Domu Kultury.
Przepraszamy. Redakcja

Kurier TV 20 - 26.XI PROGRAM TYGODNIOWY

SOBOTA 20 LISTOPADA



8.00 - Dzień dobry 9.00 - Telekatalog 9.05 - 1999 - Międzynarodowy Rok Ludzi Starzych 9.15 - Dla dzieci 9.45 - S. dla dzieci "Nasz Charles" 10.30 - Zdrowie 11.00 - Żywa pryzmatyka 11.30 - Ekologia 12.00 - S. "Pomoc domowa" 12.25 - Autodafe 13.10 - Okres twórczy 13.30 - "Niespokojne gimnazjum" 14.25 - Zaspiewamy, żołnierze Litwy 14.55 - Wesola harmonia 15.35 - Kontakt 16.00 - S. "Komu potrzebny jest zständer?" 16.15 - Koncert zyczeń 16.55 - Mistrzostwa LLK 18.30 - Na parapiecie 19.00 - Telegra 19.30 - Sydney 20.00 19.40 - S. "Droga do Avonlea" 20.30 - Panorama 21.00 - Śledztwo trwa 21.30 - Film fab. 22.15 - Hotel muzyczny 23.00 - Dziennik wieczorny 23.15 - Show



8.05 - Filmy anim. dla dzieci 9.00 - Poranne koło 11.00 - ABC zdrowia. Schorzenia wątroby 11.30 - Cztery kółka 12.00 - Filmy dok 12.30 - Nasz organizm 13.00 - Świat dzikich zwierząt 14.10 - S. "Czarodziejka" 14.35 - S. "Dzina moich marzeń" 15.00 - S. "Prawo do miłości" 15.50 - S. "Sąsiedzi" 16.15 - S. "W każdej rodzinie własnza za kalą" 16.40 - Nowa komunikacja 17.05 - S. "Louisa i Clark"

NIEDZIELA 21 LISTOPADA



8.05 - Niedzielną muzyką 8.30 - Świąteczne myśli 8.55 - Nowości Kościoła katolickiego 9.00 - Kraina dzieci 9.30 - Ratuj przyjaciela 10.00 - Niedzielną Lotto 11.00 - W święcie koszykówki 11.30 - Lotnisko 12.00 - Podróże 12.50 - Samochody 13.30 - Drogi 14.00 - Wydarzenia 14.30 - Spektakl "Patrioci" 15.00 - Popołudniowa A. Czekolien 15.30 - Koncert zyczeń 16.20 - S. "Domek na prelii" 17.10 - S. "Świat jutra" 17.40 - Wiadomości 17.50 - Film dok. "Litewskie sokoly" 18.20 - Chwile tysiąclecia 18.35 - Dla dzieci 19.05 - Horyzonty 19.35 - Szanujmy słowo 19.40 - Koncert z okazji 10-lecia Konwencji Praw Dziecka z Teatru Wielkiego w Warszawie 20.30 - Panorama 21.00 - Film fab. "Brat" 22.40 - Jazz 23.00 - Dziennik wieczorny



8.05 - Filmy anim. dla dzieci 9.30 - Nasze zwierzęta 10.00 - Kuchnia pani Grażyny 10.30 - Sano Białego Kota 11.00 - ABC zdrowia. Alkoholizm 11.30 - Świat dzikich zwierząt 12.00 - Narodowa geografia 13.30 - Świat dzikich 14.10 - S. "Czarodziejka" 14.35 - S. "Dzina moich marzeń" 15.00 - S. "Prawo do miłości" 15.50 - S. "Nas 16.15 - Komedia "Zróbmy to jeszcze raz" 18.15 - Od. do 19.00 - Wiadomości 19.30 - Telekatalog 20.25 - Komedia "Stare zrodziny" 22.35 - Sport 22.45 - S. fant 23.30 - Złota parka 0.15 - S. "Błękitny diament"

17.50 - Tele-GA 18.15 - S. "Nowe przygody Robin Hooda" 19.00 - Wiadomości 19.20 - Perspektywy 19.30 - To ci rodzinka 20.30 - Film fab. "Wieża łączności" 22.05 - S. "Nie imię jej Nikita" 22.50 - Film fab. "Detektyw Artdeco"



7.45 - S. "Kiberdzeci" 8.10 - Na jednym końcu haczyk 8.40 - S. "Komisarz Rex" 9.30 - Kibir viber 10.30 - Odwiedzanie wojny 11.00 - S. "Ekipa wybrzeża" 11.50 - S. "Czynnik PST" 12.00 - Wiadomości 12.05 - S. "Czynnik PST" 12.45 - Sport na weselo 13.10 - Kaskaderzy 14.00 - Wiadomości 14.05 - Mistrzostwa UEFA 15.00 - Sport 16.00 - Wiadomości 16.05 - Cd programu sportowego 16.40 - Amerykański gladiatorzy 18.15 - Walka słów 18.45 - Wiadomości 18.55 - Telegra dla rodziny 19.25 - Odwiedzanie wojny 19.55 - Loteria 20.00 - Rowery show 20.25 - Film fab. "Foki" 22.30 - Sport 20.40 - Film fab. "Zauroczenie" 1.50 - 7.00 - DW



7.45 - Teleshop 8.00 - S. ABC zdrowia. Schorzenia wątroby 11.30 - Cztery kółka 12.00 - Filmy dok 12.30 - Nasz organizm 13.00 - Świat dzikich zwierząt 14.10 - S. "Czarodziejka" 14.35 - S. "Dzina moich marzeń" 15.00 - S. "Prawo do miłości" 15.50 - S. "Sąsiedzi" 16.15 - S. "W każdej rodzinie własnza za kalą" 16.40 - Nowa komunikacja 17.05 - S. "Louisa i Clark"



7.00 - Walka słów 7.30 - Telegra dla rodziny 8.00 - Jak się czuje? 8.30 - Program religijny 9.30 - Kibir viber 10.35 - Sam sobie mistrzem 11.00 - Na jednym końcu haczyk 11.30 - Jak się czuje? 12.00 - Wiadomości 12.05 - Ramerowo show 12.30 - Jabłko Adama 13.00 - Koncert 14.00 - Wiadomości 14.05 - Koncert zyczeń 16.00 - Wiadomości 16.05 - S. "Starek miłości" 17.00 - S. "Uredziona na wolności" 17.50 - S. "Flipper" 18.45 - Wiadomości 19.00 - S. "Komisarz Rex" 19.55 - Komedia 21.45 - Telegra 21.50 - Komedia "Milion dla jednego" 23.40 - S. "Starek koszykówki" 0.30 - Kaskaderzy 1.20 - 6.00 - DW



7.45 - Teleshop 8.00 - S. "Ania z Zielonego Wzgórza" 11.00 - Okno na przyszłość 10.05 - S. "Kochanie, zmniejszylem dzieci" 11.00 - Wszystko 11.30 - S. "Beverly Hills 90210" 12.00 - Komedia "Kędzierzawy prokurator okregowy" 13.30 - Kino 14.00 - Niech żyje król 14.25 - S. "Jessica Fletcher" 15.10 - S. "Pozyczyć i z dziećmi" 15.40 - 16.35 - S. "Hekales. Legendarne podróże" 17.20 - S. "Xena" 18.10 - S. "Doktor Quinn" 18.50 - Trzecie tysiąclecie 19.00 - Wiadomości 19.15 - Kamera VRS 19.40 - S. "Dziennik Bena" 20.00 - Film fab. "Wyższe sfer" 21.50 - Bez tabu plus 22.55 - Przegląd NBA 23.20 - Sport na świecie 23.50 - S. "Millennium"



7.55 - SW show 8.45 - S. "33 metry kwadratów. Historie

16.30 - 3 minuty 16.35 - S. "Ekipa rycerzy na kołach" 17.20 - S. "Słoneczny patrol" 18.10 - S. "Beverly Hills 90210" 19.00 - Wiadomości 19.15 - Sport 19.20 - Niech żyje król 19.45 - Za rogiem 20.10 - Film fab 21.30 - Horror 23.00 - S. "Strażnik Tekkasu" 23.45 - Nocny playboy



8.05 - Z Wilna 8.20 - Towary i usługi 8.30 - Budownictwo 9.00 - Mężczyzna i kobieta 9.30 - Tydzień 10.00 - Show Benny Hilla 10.45 - Film fab. "Słomiany kapelusz" 13.00 - Nowy Jork 13.30 - Humor 14.25 - Znad Willi TV 14.55 - Paluski liczą 15.25 - Show Benny Hilla 15.50 - Aby Litwy było lepiej 16.20 - "Ja sama" 17.25 - Patrol drogowy 17.45 - "Obóz" 18.45 - S. "33 metry kwadratów. Historie sadowników" 19.15 - Encyklopedia win 19.20 - Skandale tygodnia 19.55 - Film fab. "Zwarownia parka" 21.35 - Towary i usługi 21.45 - Patrol drogowy 22.00 - Zaspiewamy 22.30 - Film fab. "Ponienie" 0.05 - Kanał muz.



9.00 - Dotyk 10.00 - Przede wszystkim dzieci 10.30 - Bądźmy zdrowi 11.00 - Turystyka 11.15 - Na drogach Rosji 11.30 - Film dok 12.00 - Filmy anim 13.00 - Film fab. "Wolnywiat" 15.20 - Film fab. "Zagłada 31 odzieży" 16.40 - Zadzwonił i pozdrów 17.05 - S. "Umrzeć dwukrotnie" 18.00 - S. "Taggard" 19.00 - Salon książek 19.30 - Oaza 20.00 - Recepty 20.15 - Turystyka 20.30 - Dla dzieci 20.45 - Na drogach Rosji 21.00 - Energia vitalności 21.45 - Program muz 22.45 - Mozaika muzyczna



sadowników" 9.15 - Jak zostać gwiazdą? 9.45 - Lego-Go 10.25 - Lekcja jid. litewskiego 10.30 - Zaspiewamy 11.00 - Z Moskwy 12.00 - Lekarz domowy 12.00 - Stolica 12.25 - Film fab. "Nokturn na perkusji i motocykl" 13.50 - Rozmowy 14.20 - Towary i usługi 14.30 - Sport 15.00 - Dla dzieci 15.30 - Kamień węgielny 16.00 - Towary i usługi 16.10 - Katastrofy tygodnia 17.05 - Humor 17.35 - Patrol drogowy 18.00 - Sprawozdawca 19.10 - Film fab. "Ciszej, bosowie" 20.50 - Rodzina z 2000 21.15 - "Aniyski wynas" 21.20 - Muzyka 22.20 - Wymki



9.00 - Godzina siły ducha 10.00 - Litwa Wschodnia 10.30 - Szawelska TV 11.00 - Dla dzieci 11.15 - XL-Music 11.45 - Region syryjski 12.15 - Koncert 12.50 - Film fab. "Zagłada 31 odzieży" 14.00 - Energia vitalności 14.40 - Film dok 15.10 - Zadzwonił i pozdrów 17.30 - Piękno człowieka i otoczenia 18.00 - S. "Taggard" 19.00 - Europa dziś 19.30 - Po prostu piety 20.00 - Salon książek 20.30 - Dla sadowników 21.00 - S. "Taggard" 22.10 - Akrotyz filmowi 22.40 - Ranka muzyczna



7.00 9.00 14.00 17.00 - Wiadomości 7.10 - Dla żołnierzy 7.40 - Klub W. Disneya 8.10 - Gwiazda poranna 9.10 - Notaki 9.30 - Dopoki wszyscy w domu 10.05 - S. "AIP" 10.35 - Zdrowie 11.05 - Film fab. "Przybyszka" 11.05 - Klub podróżników 13.45 - Rosyjskie muzeum 14.10 - S. "Góral" 14.55 - Magdrali i Magdrali 15.25 - Klub W. Disneya 15.50 - Film

7.00 9.00 14.00 17.00 - Wiadomości 7.10 - Słowo duszpacza 7.25 - Biblioteka domowa 7.40 - S. "Wszystkie podróże ekipy Cousteau" 8.30 - Graj harmonio 9.10 - Smak 9.30 - 100% 10.00 - S. "AIP" 10.30 - Poczta poranna 11.05 - Film fab. "Loty we śnie i na jawie" 13.05 - W świecie zwierząt 13.45 - Rosyjskie muzeum 14.10 - S. "Góral" 15.00 - Abecadło animacji 15.35 - Aby pamiętać... 16.15 - Temat 17.10 - Premiera "Pożny" 17.45 - Historie kobiet 18.15 - Komedia "Strzeż się samochodu" 20.00 - Czas 21.00 - Film fab. "Śledztwo" 23.05 - Film fab. "Niebezpieczne więzy"



7.00 9.00 14.00 17.00 - Wiadomości 7.10 - Słowo duszpacza 7.25 - Biblioteka domowa 7.40 - S. "Wszystkie podróże ekipy Cousteau" 8.30 - Graj harmonio 9.10 - Smak 9.30 - 100% 10.00 - S. "AIP" 10.30 - Poczta poranna 11.05 - Film fab. "Loty we śnie i na jawie" 13.05 - W świecie zwierząt 13.45 - Rosyjskie muzeum 14.10 - S. "Góral" 15.00 - Abecadło animacji 15.35 - Aby pamiętać... 16.15 - Temat 17.10 - Premiera "Pożny" 17.45 - Historie kobiet 18.15 - Komedia "Strzeż się samochodu" 20.00 - Czas 21.00 - Film fab. "Śledztwo" 23.05 - Film fab. "Niebezpieczne więzy"



7.00 - Filmy anim 7.30 - Tata, ja i mama - sportowa rozgrywka 8.30 - Poczta Rosyjskiej TV 9.00 - Witaj kraju 9.35 - Sam sobie artystą 10.05 - Telegra 10.50 - Dobre nowiny 11.15 - Złoty kluczek 11.30 - Ach, te drogi 11.45 - We mgle bżów 12.00 20.00 - Wiadomości 12.20 - Federacja 13.00 - Urm Ottz... 14.00 - Na zdrowie 15.05 - S. anim 16.00 - Akuna matata 17.00 - Moja rodzina 18.05 - Dla fortepianu 18.55 - Anchiela i Co 20.45 - Film fab. "Kobara" 22.25 - Grupa "Na-Na" 0.20 - Festival reklamy



7.00 - "W labiryncie" - serial prod. pol 8.00 - Echa tygodnia 8.30 - "Klan" - serial prod. pol 9.40 - Mój ślad 9.45 - Ziamo - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 10.10 - 5-10-15 10.30 - Hity serialu 10.45 - Panten 11.00 - "Dzieje kultury polskiej" - film dok 11.50 - Bravo, bis 13.00 - Wiadomości 13.10 -



anim 16.20 - Jak to było 17.10 - Panorama śmiechu 17.45 - Jeraśz 18.10 - Komedia "Nico dora" 18.20 - Program S. Stenciana 21.00 - Ach, Siemionowa 21.40 - S. "Millennium" 22.30 - Piłka nożna 23.00 - Film fab. "Na imię ma Arlekin"

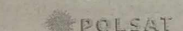


7.00 - Dla wojskowych 7.25 - Filmy anim 8.20 - Ustami dzieci 8.55 - Witaj kraju 9.30 - Anchiela i Co 10.30 - Krzyk mody 11.00 - Rosyjskie Lotto 11.40 - Świąt książek 12.00 - Wiadomości 12.20 - Godzina w parlamencie 13.10 - S. "Przy porządek" 14.05 - Rozmowy o zwierzętach 15.00 - Stare mieszkanie 16.00 - Film dok. "Etydy o miłości" 17.15 - Przed "Zwierciadłem" 17.15 - Film fab. "Ogłaszam wam wojnę" 19.00 - Zwierciadło 20.00 - Komedia "Życie prywatne królowej" 21.30 - Film fab. "Przyjaciele" 22.05 - Oddział dyżurny 22.30 - K-2 przedstawia 23.30 - Film fab. "Calkowite zamknięcie" 1.20 - Międzynarodowy festiwal reklam



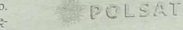
7.00 - "Czterdziestolatek" - serial prod. pol 8.00 - Program dnia 8.05 - Słowo na niedziele 8.10 - Madryńskie 8.40 - Złotopolec - serial prod. pol 9.35 - "Zwierzęta ze sklepiu" - serial anim. dla dzieci 10.00 - Ala i As 10.25 - Niedzielną muzykę 11.05 - Metamorfozy bez końca 11.30 - "Halka" - melodramat 1937 13.00 - Anioł Pański 13.15 - Czas - katolicki magazyn informacyjny 13.30 - Misterium świata 14.00 - Transmisja Mszy Świętej z Kościoła w Miłosierdzia Bożego z Oznarowa Mazowieckiego 15.05 - Wieści polonijne 15.15 - Teat rodziny Brzechwa - Dzieciom "Pan

"Płaszka" - dramat prod. pol 14.20 - Na skrzydłach Iłkara 14.40 - O uśmiech dziecka w nowym tysiącleciu - reportaż 15.00 - Libański tryptyk 15.30 - Piaci - teleturbin pol 17.10 - Mówię się 17.30 - Magazyn Polonijny ze Słowacji 18.00 - Telexpress 18.15 - Benefis Jadvigi Barańskiej i Jerzego Antekwa w Teatrze STU 19.10 - "Czterdziestolatek" - serial prod. pol 20.15 - Dobranocka 20.30 - Wiadomości 20.50 - Prognoza pogody 20.53 - Sport 21.00 - "Bandyta" - film fab. prod. pol 23.30 - Panorama 23.50 - Sport-telegram 24.00 - Jubileusz Danuty Rinn 0.50 - Sportowa sobota 1.05 - TV Polonia zaprasza 1.10 - "Czterdziestolatek" - serial prod. pol 2.15 - "Opowieści z Babru" - serial anim. dla dzieci 2.30 - Wiadomości 2.50 - Sport 2.54 - Prognoza pogody 3.00 - "Bandyta" - film fab. prod. pol 4.15 - Złoty kluczek 4.25 - Złoty przeboje 5.15 - Wieści polonijne 5.50 - Panorama 5.50 - Sport-telegram 6.00 - Benefis Jadvigi Barańskiej i Jerzego Antekwa w teatrze STU 6.50 - Teledyski na zyczenie



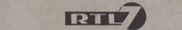
7.00 - Disco Relax 8.00 - Dyzurny straży kraju 8.30 - W drodze - magazyn redakcji programów religijnych 9.00 - "Kosmiczne wojny" - serial anim. dla dzieci (USA) 9.25 - Kalambr - program dla dzieci 9.50 - "Power Rangers" - serial dla młodzieży 10.20 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny 11.00 - "Strażnik Tekas" - amerykański serial sens 11.50 - "Skłoceni zakładnicy" (USA) 13.45 - "Zażło" (USA) 16.00 - Gospodark - zabawa 16.30 - Link Journal - magazyn mody 17.00 - Informacje 17.20 - Macie, co chcecie - program przyręzkowy 17.50 - Miłość od pierwszego wejrzenia 18.20 - Jezioro ma-

czka - pol. serial komed-ohydz 17.50 - Sekrety rodzinne 18.20 - Gala boku zawodowego (Am. Andrzej Gola - Michael Grant 19.10 - "Siedmiu wspaniałych" - serial USA 20.05 - Idź na całość - show z nagrodami 21.00 - "Strażnik Tekas" - amerykański serial sens 21.50 - Losowanie Lotto 22.00 - "Zwolenie" (USA) 0.15 - Ogłoszenie wyników Lotto 0.20 - Na każdy te 1.25 - Magazyn sportowy 3.00 - Muzyka na bis



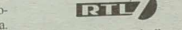
7.00 - Disco Polo Live 8.00 - "Twyj kłacz" - magazyn medyczny 8.15 - Wystarczy chcieć 8.30 - Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych 9.00 - "Kosmiczne wojny" - anim. serial dla dzieci USA 9.20 - "Power Rangers" - serial dla młodzieży 10.30 - "Benny Hill" - program rozrywkowy 11.00 - Disco Relax 12.00 - "Pomoc domowa" - amerykański serial komed 12.30 - "Dharma i Greg" - amerykański serial 13.25 - "Wiekla cześć" - Francja (1966) 15.35 - Disco Polo Live 16.30 - Dyzurny straży kraju 17.00 - Informacje 17.20 - "Rodzina zastęp-

rzeń" - serial USA 19.10 - "Baza Prensocła" (USA) 20.05 - Idź na całość - show z nagrodami 21.00 - "Świat według Kiepskich" - pol. serial komed 21.30 - "Miodowe lata" - pol. serial komed 21.50 - Losowanie Lotto i Sześciłworgo Numerka 22.00 - "Niewiarygodne, ale prawdziwe" - serial dok 23.00 - "Przyjaciele" - serial USA 23.30 - Kurier specjalny - magazyn reporterski 23.00 - "Bestia" - film wojny (USA) 0.55 - Ogłoszenie wyników Lotto 1.00 - "Opowieści z krypty" (USA) 1.30 - Playboy 2.30 - "Nauzykliwe namienności" (USA) 4.15 - Muzyka na bis



7.20 - "Opowieści złotej malpy" - serial przyrod 8.10 - Teleshopping 9.10 - "Katalina i Sebastian" - telenowela 10.00 - Odjazdowe kreskówki 11.10 - "Moje drugie ja" - serial dla młodzieży 11.35 - "Opowieści złotej malpy" - serial przyrod 12.25 - "Zagubiony w czasie" - serial fantast-nauk 13.15 - "Dziwczyna z Pietrowki" - dramat obcyz USA 15.05 - "Detektywi" - serial komed 15.35 - "Tata major" - serial komed 16.00 - "Alfred Hitchcock przedstawia" - serial sens 16.25 - "Lista zobowiązań" - serial USA 17.15 - "Niesmiertelna" - serial fantasy 18.10 - "Medicopter 117" - serial sens 19.00 - "Czynnik PST" - serial fantast-nauk 19.50 7 minut - wydarzenia dnia 20.00 - Extra Zoom - magazyn sensacji 20.30 - "Akwanaut" - serial USA 21.00 - "Wstrząsy" - horror prod. USA 22.45 - "Przypadek Anier Carver" - film sens 23.05 - 025 Serce - amerykański tytko dla dorosłych 0.50 - "Oblicza Nowego Yorku" - serial krym 1.40 - "Czynnik PST" - serial fantast-nauk 2.25 - "Wstrząsy" - horror prod. USA 4.00 - "Przypadek Anier Carver" - film sens 5.25 - "Dziwczyna z Pietrowki" - dramat obcyz USA 7.05 - Teledyski

7.45 - "Tata major" - serial komed 8.10 - Teleshopping 9.10 - "Lista zobowiązań" - serial USA 11.00 - "Odjazdowe kreskówki" 11.05 - "Moje drugie ja" - serial dla młodzieży 11.30 - "Rewolwer i meloncy" - serial sens 12.25 - "Niesmiertelna" - serial fantast-nauk 13.15 - "Najlepszy burdel w Tekasie" - komedia USA 15.15 - "Autostada do Nieba" - serial famil 16.10 - Ukryta kamera - program rozrywkowy 16.35 - "Spokojnie, tatusiu" - serial komed 17.00 - "Klinika uniwersytecka" - serial obcyz 17.45 - "Trzecia planeta od Słońca" - serial komed 18.10 - "Wielki wyścig" - komedia USA 19.50 7 minut - wydarzenia dnia 20.00 - "To i owo" - magazyn kultury 20.10 - "Beach patrol" - serial USA 21.00 - "Prawdziwe kłamstwa" - komedia sens 21.50 - "Klinika uniwersytecka" - serial obcyz 2.50 - "Prawdziwe kłamstwa" - komedia sens 23.05 - "Najlepszy burdel w Tekasie" - komedia USA 6.55 - Teledyski



7.45 - "Tata major" - serial komed 8.10 - Teleshopping 9.10 - "Lista zobowiązań" - serial USA 11.00 - "Odjazdowe kreskówki" 11.05 - "Moje drugie ja" - serial dla młodzieży 11.30 - "Rewolwer i meloncy" - serial sens 12.25 - "Niesmiertelna" - serial fantast-nauk 13.15 - "Najlepszy burdel w Tekasie" - komedia USA 15.15 - "Autostada do Nieba" - serial famil 16.10 - Ukryta kamera - program rozrywkowy 16.35 - "Spokojnie, tatusiu" - serial komed 17.00 - "Klinika uniwersytecka" - serial obcyz 17.45 - "Trzecia planeta od Słońca" - serial komed 18.10 - "Wielki wyścig" - komedia USA 19.50 7 minut - wydarzenia dnia 20.00 - "To i owo" - magazyn kultury 20.10 - "Beach patrol" - serial USA 21.00 - "Prawdziwe kłamstwa" - komedia sens 21.50 - "Klinika uniwersytecka" - serial obcyz 2.50 - "Prawdziwe kłamstwa" - komedia sens 23.05 - "Najlepszy burdel w Tekasie" - komedia USA 6.55 - Teledyski

**PONIEDZIAŁEK
22 LISTOPADA**



6.00 - Dzień dobry. 7.30 - S. "Teletubies". 16.00 - S. "Droga do Avonlea". 16.00 - Wiadomości (ros.). 17.00 - Tramwaj zgody. 17.20 - "Kaukodoz". 17.45 - Popołudnie z A. Czekośmirem. 18.15 - Śledztwo trwa. 18.45 - Wiadomości. 19.00 - 7 dni Kow-na. 19.25 - Telegatunek. 19.30-01, 02, 03, 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Program publik. 21.40 - Okres twórczy. 22.10 - S. "Wiek tańca". 23.00 - Dziennik wieczorny.



6.00 - Poranne koło. 8.20 - Sport. 8.30 - S. "Miłose wicy". 9.15 - S. "Bez domu jest źle". 9.45 - S. "Oszustwo". 10.30 - Od. do 11.15 - Salon Białego Kota. 11.45 - ABC zdrowia. Schorzenia wątroby. 12.10 - Cztery kłaki. 12.35 - Notatki gospodyni. 12.45 - S. "Dzi na moich marzeń". 13.10 - To ci rodzinka. 14.00 - S. "Kamilia". 14.50 - S. "Bezuśno". 15.35 - "Tele Ga. 16.00 - S. "Miłose wicy". 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.10 - S. "Oszustwo". 17.50 - Notatki gospodyni. 18.00 - Telegatunek. 18.10 - S. "Kamilia". 19.00 - Wiadomości. 19.30 - Babcie lato. 20.20 - Co ludzkie powieźdź. 20.50 - Prosto i jasno. 21.00 - Dramat "Czerwone i czarne". 22.00 - Wiadomości. 22.15 - Film fab. "Don Juan albo gdyby Don Juan był kobietą".



6.00 - DW. 6.20 - Rowero-wer show. 6.45 - S. "Wiercipie-

ta". 7.30 - S. "Miłady". 8.20 - S. "Cygańska miłość". 9.10 - Ko-media. 10.55 - Walka słów. 11.25 - Telegra dla rodziny. 11.50 - Sport na wesole. 12.15 - S. "Szczury wodne". 13.05 - S. "Starek miłości". 13.50 - S. "Uro-dzona na wolności". 14.35 - Ro-rewer show. 15.00 - Koncert. 16.00 - S. "Wiercipięta". 16.45 - Wiadomości. 16.55 - Rowero-wer show. 17.05 - S. "Miłady". 17.55 - S. "Cygańska miłość". 18.45 - Wiadomości. 19.10 - Krwawa fala. 19.20 - Pod innym kątem. 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowero-wer show. 20.15 - Film fab. "Mił-czenie owice". 22.25 - Spojrze-nie. 22.45 - Film fab. "Bez świad-ków". 0.25 - Krwawa fala. 0.35 - Rowero-wer show. 0.45 - Pod in-nym kątem. 1.15 - 6.00 - DW.



6.25 - Teleshop. 6.55 - Dla dzieci. 7.15 - S. "Powrót do przyszłości". 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. "Rosalinda". 8.45 - S. "Moja kochana Izabella". 9.30 - S. "Uroczy i dzielni". 10.00 - Teleshop. 10.30 - Poznajmy przyrę-dę. 11.20 - Program rozrywkowy. 11.40 - Okno na przyręde. 12.05 - S. "Hary i Hendersonowie". 12.30 - "Doktor Quinn". 14.00 - S. "Te-guila i Boneti". 14.50 - Film anim. 15.15 - S. "Deketyk w Mag-nia". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Moja kochana Izabella". 16.50 - S. "Fernandes i Floren-cja". 17.40 - S. "Uroczy i dzielni". 18.10 - S. "Rosalinda". 19.00 - Wiadomości. 19.30 - Bez tabu. 20.00 - S. "Melrose Place". 20.55 - Trzecie tysiąclecie. 21.00 - Pro-gram A. Żukauskienc. 21.30 - Sek-tor X. 21.55 - Wiadomości. 22.05 - S. "Praktyka". 23.00 - S. "Szpital polowy". 23.25 - S. "Ne-wojorscy gliniarze".

7.45 - S. "Miłady". 8.30 - S. "Cygańska miłość". 9.20 - Film fab. "Bez świadków". 11.00 - Krwawa fala. 11.10 - Pod innym kątem. 11.40 - Rowero-wer show. 11.50 - S. "Na zdrowie". 12.15 - S. "Szczury wodne". 13.05 - Jabłko Adama. 13.35 - Jak się czujemy? 14.00 - Na jednym końcu haczyk. 14.30 - Pod in-nym kątem. 15.00 - Karuzela. 16.00 - S. "Wiercipięta". 16.43 - Wiadomości. 16.55 - Rowero-wer show. 17.05 - S. "Miłady". 17.55 - S. "Cygańska miłość". 18.45 - Wiadomości. 19.10 - Krwawa fala. 19.20 - Program V. Matulevičiusa. 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowero-wer show. 20.15 - Film krym. "Komisarz Schimansky". 22.05 - Spojrze-nie. 22.25 - Film dok. 22.45 - S. "Niech lerow się leje". 23.15 - Krwawa fala. 23.20 - Rowero-wer show. 23.30 - Program V. Matulevičiusa. 24.00 - Mistrzo-stwa UEFA. 1.00 - 6.00 - DW.



6.20 - Teleshop. 6.55 - S. "Pehna chata". 7.15 - Film anim. 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. "Rosa-linda". 8.45 - S. "Moja kochana Izabella". 9.30 - S. "Uroczy i dzielni". 10.00 - Teleshop. 10.30 - Poznajmy przyręde. 11.20 - Bez kłopotu. 11.40 - Zarytogen. 12.05 - Komedia "Dziennik Bena". 12.30 - S. "Melrose Place". 13.15 - S. "Doktor Quinn". 14.00 - S. "Tequila i Boneti". 14.50 - Film anim. 15.15 - S. "Deketyk w Ma-gnia". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Moja kochana Izabella". 16.50 - S. "Fernandes i Floren-cja". 17.40 - S. "Uroczy i dzielni". 18.10 - Loteria. 18.10 - S. "Rosalinda". 19.00 - Wiadom-cści. Sport. 19.20 - Bez tabu. 20.03 - S. "Jutrziska gazeta". 20.05 - Trzecie tysiąclecie. 21.00 - TV "Lietuvs rytas". 21.55 - Wiadom-cści. 22.05 - S. "Biały parkan". 23.00 - S. "Szpital polowy". 23.25 - Film fab.



6.00 - Spojrzeczenie. 6.20 - Krwawa fala. 6.30 - Pod innym kątem. 7.00 - S. "Wiercipięta".



8.00 - Z Moskwy. 8.05 - Szalony projekt. 8.20 - Bez pytania. 9.00 - Sprawozdanie. 10.00 - Cytat dnia. 10.05 - Skandale tygodnia. 10.35 - "Oboz". 11.25 - Spartak. 12.05 - Dzień po dniu. 14.00 - Z Moskwy. 14.05 - Teleshop. 14.30 - S. "Po prostu Maria". 15.20 - Krótki kurs. 15.45 - Znak jakości. 16.00 - Spojrzeczenie na sport. 16.30 - Podobna się ogląda. 16.40 - Kanał muz. 17.15 - Patrol drogowy. 17.30 - Humor. 18.00 - Mami-ampolska TV. 18.30 - Z Wilna. 18.45 - Towary i usługi. 19.00 - Z Moskwy. 19.25 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 19.40 - Jesteś świadkiem. 20.45 - Rozmowy. 21.15 - Bez pytania. 21.45 - Krótki kurs. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - Cytat dnia. 22.20 - S. "Po prostu Maria". 23.10 - Kanał muz.



16.30 - Salon książek. 17.00 - S. "Umrzeć dwukrotnie". 17.50 - Warto odwiedzić. 17.55 - Puls Wilna. 18.05 - Oferta. 18.10 - Zadzwoń i pozdrów. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.10 - S. "Gospodyni". 20.00 - Drogi regionu wielkie-go. 20.30 - Warto odwiedzić. 20.35 - Film fab. "Kocham". 22.00 - Re-cypty. 22.10 - Oferta. 22.15 - Puls Wilna. 22.25 - Wiadomości (pol.). 22.35 - Aktorzy filmowi.



13.30 - Razem. 14.20 - Film anim. 14.30 - Jak i co. 14.50 - Go-dzina gwiazd. 15.15 - Do lat 6 i więcej. 14.00, 17.00, 23.35 - Wia-domości. 15.45 - S. "Delikatna



8.00 - Z Wilna. 8.15 - Towary i usługi. 8.25 - Pulszki liczą. 9.00 - Kanał muz. 9.30 - Humor. 10.00 - Cytat dnia. 10.05 - Film fab. "Ciszej, bossowie". 12.00 - Z Moskwy. 12.05 - Dzień po dniu. 14.00 - Z Moskwy. 14.05 - Teleshop. 14.30 - S. "Po prostu Maria". 15.20 - Krótki kurs. 15.35 - Dziękuję za zakup. 16.00 - Towary i usługi. 16.10 - Pomiędzykło-woe roznoży. 16.40 - Kanał muz. 17.15 - Patrol drogowy. 17.25 - Dla dzieci. 18.30 - Z Wilna. 18.45 - Towary i usługi. 19.00 - Z Moskwy. 19.25 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 19.45 - ŚW show. 20.40 - Stolica. 21.00 - CI, którzy. 21.15 - Krótki kurs. 21.30 - Budownictwo. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - Cytat dnia. 22.20 - S. "Po prostu Maria". 22.25 - Patrol dro-gowy. 23.40 - Film fab. "Łóżko, w którym śpiż".



16.30 - Drogi regionu wielkie-giego. 17.00 - S. "Gospodyni". 17.50 - Warto odwiedzić. 17.55 - Puls Wilna. 18.05 - Oferta. 18.10 - Spojrzeczenie. 18.25 - Zadzwoń i pozdrów. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.10 - S. "Gospodyni". 20.00 - Bądźmy zdrowi. 20.30 - Warto odwiedzić. 20.35 - Film fab. "Jedyny mężczyzna". 22.00 - Re-cypty. 22.10 - Oferta. 22.15 - Puls Wilna. 22.25 - Spojrzeczenie. 22.40 - Wiadomości (pol.). 22.50 - Turystyka.



8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.20 - Wiadomości. 8.15, 15.45 - S. "Delikatna trucizna". 9.20 - Przepiękna pomoc. 9.45 - Jak to było. 10.25 - S. "Skala złotych róz". 10.50 - Biblioteka domo-

trucizna". 16.45 - Wybory - 99. 17.25 - Przepiękna pomoc. 17.55 - Kto i czas. 18.40 - S. "Po-wrót Budalaja". 19.45 - Dobranoc. 20.00 - Czas. 21.00 - Wy-bory. 99.21.10 - S. "W archiwum X". 22.55 - Spojrzeczenie. 23.50 - Film fab.



8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 24.00 - Wiadomości. 8.20, 9.00 - Homeopatia i zdrowie. 8.30 - Arena - sport. 9.10 - S. "Cygan-ka". 10.00 - S. "Lato naszej tajemnicy". 15.30 - Filmy anim. 16.25 - Wie-ża. 16.55 - S. "Komisarz Rex". 18.35 - Okragły stół. 19.00 - Lu-dzie chcą wiedzieć. 19.20 - Biala papuga. 20.50 - Film fab. "Zgubio-ny". 22.40 - Oddział dyżurny. 23.00 - Sport plus TV. 0.20 - Sklep na kanapie.

TYPOLONIA

7.00 - Kawa czy herbata. 8.45 - Dziennik krajowy. 9.10 - Sport-telegram. 9.15 - Krakowski Przedmieście. 27. 9.25 - Giełda. 9.30 - Wiadomości. 9.45 - Progno-za pogody. 9.45 - Czas. 9.55 - Maga-zyn informacyjny. 10.00 - "Klan" serial prod. pol. 10.30 - Domowe przedszkole. 10.55 - "Krajobraz po bitwie" - dram. prod. pol. 12.40 - Dziennik telewizyjny - program Jaka Fedorowicz. 12.50 - Moto Polonia - maga-zyn motoryzacyjny. 13.00 - Wia-domości. 13.15 - 7 dni - świat. 13.35 - "Klan" - serial prod. pol. 14.00 - Spojrzeczenie na Polskę. 14.15 - "Dom" - serial prod. pol. 16.00 - Wiadomości. 16.10 - Ojczyzna - pol-szczyzna. 16.25 - Bukowińska Polonia. 16.40 - "Ślodkie wspo-mnienia" - film dok. 17.00 - Pana-mora. 17.10 - Rower Błęza. 17.15 - Telexpress. 18.00 - Telexpress.

wa. 13.30 - Razem. 14.20 - Film anim. 14.30 - Wszystko możliwe. 14.50 - Król wzgorza. 15.15 - Do lat 16 i więcej. 16.45, 21.00 - Wy-bory. 99.17.25 - Tu i teraz. Wy-bory. 17.55 - Szukam ciebie. 18.40 - S. "Powrót Budalaja". 19.45 - Dobranoc, dzieci. 20.00 - Czas. 21.10 - Komedia "Dziewięciu bez adresu". 22.50 - Program W. Molczanova.



6.00, 7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 24.00 - Wiadomości. 7.20, 22.30 - Oddział dyżurny. 8.20, 9.00 - Homeopatia i zdrowie. 8.30 - Arena - sport. 9.10 - S. "Cygan-ka". 10.00 - S. "Lato naszej tajemnicy". 15.30 - Filmy anim. 16.25 - Wieża. 16.55 - S. "Komisarz Rex". 18.35 - Okragły stół. 19.00 - Ludzie chcą wiedzieć. 19.20 - Szczęśliwy mot. 20.50 - Film krym. "Czerwona rzeź". 22.50 - Auto + TV. 23.30 - Festivali muzyki elitarniej w Moskwie.

TYPOLONIA

7.00 - Kawa czy herbata. 8.45 - Dziennik krajowy. 9.10 - Sport-telegram. 9.15 - Krakowski Przedmieście. 27. 9.25 - Giełda. 9.30 - Wiadomości. 9.41 - Progno-za pogody. 9.45 - Pantan. 10.00 - "Klan" - serial prod. pol. 10.20 - Mój ślad. 10.30 - "Przyrygnka". serial prod. pol. 11.00 - "Sublo-kator" - komedia prod. pol. (1966). 12.30 - Na skrydłach Ika-ra. 13.00 - Wiadomości. 13.15 - Bazar - Magazyn Konsumentów Kultury. 13.45 - "Klan" - serial prod. pol. 14.10 - Ludzki świat. 14.30 - Sportowy tydzień. 15.20 - Teledziennik na życzenie. 15.30 - Magazyn Polonijny ze Słowacji. 16.00 - Wiadomości. 16.10 - Twar-za w twarz z Europą. 16.25 - NATO bez ograniczeń. 16.45 - Mickiewiczowskie gawędy Barbary Wachowicz. 17.00 - Pana-mora. 17.10 - Polska - Świat 2000. 17.30 - Telexpress. 18.00 - 17.35

18.15 - Kto ty jesteś. 18.40 - Mój ślad. 18.45 - Sportowy tydzień. 19.40 - Góść Jedynki. 19.50 - "Klan" - serial prod. pol. 20.15 - Dobranoc. 20.30 - Wiadomości. 20.55 - Prognoza pogody. 20.58 - Sport. 21.00 - "Sublokator" - ko-media prod. pol. (1966). 22.30 - "Biografie" - film dok. 23.30 - Pa-norama. 23.50 - Sport-telegram. 23.55 - Kulisy PRL-u - reporta-ż. 0.25 - Muzyczny Festiwal w Łańcu-98. 1.03 - Monitor Wiadom-ości. 1.30 - TV Polonia zaprasza. 1.35 - Zaproszenie - program krajowcazy. 1.55 - "Klan" - se-rial prod. pol. 2.20 - "Bajka o baj-kach" - serial anim. dla dzieci. 2.30 - Wiadomości. 2.55 - Sport. 2.59 - "Biografie" - komedia prod. pol. (1966). 4.30 - "Biografie" - film dok. 5.15 - Mój ślad. 5.30 - Panorama. 5.50 - Sport-telegram. 5.55 - Kulisy PRL-u. 6.25 - Muzyczny Festiwal w Łańcu-98.

POLSAT

7.00 - Piosenka na życzenie. 8.00 - "Świat według Bundy" - amerykański serial komed. 8.30 - "Go-dziła" - serial anim. dla dzieci. 9.00 - "Czarodziejka z Księżyca" - se-rial anim. 9.30 - "Tarzan" - ame-rykański serial przygod. 10.00 - "Ka-rolina w przysięg" - amerykański serial komed. 10.30 - "Paloma" (Meksyk). 11.30 - "Powrót Supermana" - amerykański serial przygod. 12.30 - "Hercules" (USA). 13.30 - Idź na całość. 14.30 - Bazar. 14.30 - Macie co chcecie. 15.00 - Miłośd od pierwszego wejrzenia. 15.30 - Twój lekarz - magazyn medyczny. 15.45 - Wystarczy chcieć. 16.00 - "Godziła" - serial anim. dla dzie-ci (USA). 16.30 - Informacje. 16.50 - "Po prostu miłość" (Brazylia). 17.50 - "Powrót Superma-n" - amerykański serial przygod. 18.40 - "Hercules" (USA). 19.30 - Su-

- Rower Błęza. 18.00 - Tele-express. 18.15 - "Przyrygnka" - serial prod. pol. 18.45 - Krzyżów-ka szczęścia - teleturniej. 19.10 - Zaproszenie. 19.30 - Tama. 19.40 - Marcin powie. 19.40 - Góść Je-dynki. 19.50 - "Klan" - serial prod. pol. 20.15 - Dobranoc. 20.30 - Wiadomości. 20.55 - Prognoza pogody. 20.58 - Sport. 21.00 - "Jan Serec" - serial prod. pol. 22.00 - Dalecy bliscy. 22.30 - Poczec Re-gionów Polski. 23.05 - Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z K. Brandysem. 23.15 - Wieści polonijne. 23.30 - Panorama. 23.50 - Sport-telegram. 24.00 - Ze szukają na ty. 1.00 - Monitor Wiadom-ości. 1.30 - TV Polonia zaprasza. 1.35 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 1.55 - "Przyrygnka" - serial prod. pol. 2.20 - "Kłody gęzki" - serial anim. dla dzieci. 2.30 - Wiadomości. 2.55 - Sport. 2.59 - Prognoza pogody. 3.00 - "Jan Serec" - serial prod. pol. 4.00 - Dalecy bliscy. 4.30 - Poczec Regionów Polski. 5.05 - Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z K. Brandysem. 5.15 - Wieści polonijne. 5.30 - Panorama. 5.50 - Sport-telegram. 6.00 - Ze szukają na ty.

POLSAT

7.00 - Piosenka na życzenie. 8.00 - "Świat według Bundy". amerykański serial komed. 8.30 - Po-lityczne graffiti. 8.35 - "Godzi-ła" - serial anim. dla dzieci. 9.00 - "Czarodziejka z Księżyca" - se-rial anim. 9.30 - "Tarzan" - ame-rykański serial przygod. 10.00 - "Mag-gie Winters" - serial komed. USA. 10.30 - "Paloma" (Meksyk). 11.30 - "Powrót Supermana" - amerykański serial przygod. 12.30 - "Hercules" (USA). 13.30 - Idź na całość - show z nagrodami. 14.30 - "Świat według Kiepskich" - pol-serial komed. 15.00 - Oskar. 15.30 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny. 16.00 - "Batman" - serial anim. dla dzieci. 16.30 - Informacje. 16.50 - "Po prostu miłość" (Brazylia). 17.50 - "Rene-gat" - ame-

per Express TV. 19.45 - Informa-cje. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - "Paloma" (Meksyk). 20.45 - Prognoza pogody. 20.50 - Real TV. 21.00 - "Lien ale de-ka-ty". film akcji USA. 21.50 - Losowa-nie Lotki i Szczególwy Numerka. 22.45 - "Ally McBeal" (USA). 23.50 - Wyniki losowania Lot. 23.50 - Informacje i biznes informac-je. 0.05 - Prognoza pogody. 0.10 - Polityczne graffiti. 0.25 - "Miodowe lata" - pol. serial komed. 1.05 - Super Express TV. 1.20 - "Wielka czerwona jedynka" (USA). 3.15 - Muzyka na bis.



7.20 - "Trzecia planeta od Słońca" - serial komed. 7.45 - "Per-la" - tenelowa. 8.40 - "Sunset Beach" - serial USA. 9.15 - "Austrostrada do Nieba" - serial anim. 10.05 - "Wielki wyścig" - komedia USA. 11.40 - Piękny i Bestia - talk-show. 12.30 - "Sunset Beach" - serial USA. 13.15 - Teleshop. 13.50 - "Trzy razy Zofia" - tenelowa. 14.15 - "Perta" - tenelowa. 15.00 - "Katalina i Sebastian" - tenelowa. 15.50 - Odjazdowe kreskowi. 17.15 - "Zagubiony w czasie" - serial fantast.-nauk. 18.10 - "Sequest" - serial fantast.-nauk. 19.00 - "Sunset Beach" - serial USA. 19.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.00 - Zoom - magazyn sensacji. 20.30 - "Trzy razy Zofia" - tenelowa. 21.00 - "Dopóki śmierć nas nie rozłączy" - film obcyz. USA. 22.45 - "Złecenia na morderstwa" - miniseriał sensacji. USA. 23.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 0.05 - Szeptologia - magazyn tylko dla dorosłych. 0.20 - "Pisane" - film sensacji. USA. 2.05 - "Dopóki śmierć nas nie rozłączy" - film obcyz. USA. 3.35 - Zoom - magazyn sensacji. 4.00 - Szeptologia - magazyn tylko dla dorosłych. 4.15 - "Piranie" - film sensacji. USA. 4.50 - Teledyski.

ryk serial sensac. 18.40 - "Fu-cker" - amerykański serial sensac. 19.30 - Super Express TV. 19.45 - Informa-cje. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - "Paloma" - meksykański tenelowa. 20.45 - Prognoza pogody. 20.50 - Real TV. 21.00 - "Mio-dowe lata" - pol. serial komed. 21.40 - "Dancing" (USA, 1987). 22.50 - Losowanie Lotki i Szczę-łwy Numerka. 23.35 - Tele-wizyjny Biuro Śledcze. 0.05 - Wy-niki losowania Lot. 0.10 - In-formacje i biznes informac-je. 0.25 - Prognoza pogody. 0.30 - Polityczne graffiti. 0.40 - Bumerang. 1.15 - Super Express TV. 1.30 - "Nikita" - amerykański serial sensac. 2.25 - Muzyka na bis.



7.00 - Teledyski. 7.10 - "Per-la" - tenelowa. 7.55 - "Sunset Beach" - serial USA. 8.40 - "Katalina i Sebastian" - tenelowa. 9.30 - Odjazdowe kreskowi. 10.00 - "Zagubiony w czasie" - serial fantast.-nauk. 10.50 - "Se-quest" - serial fantast.-nauk. 11.40 - "Złecenia na morderstwa" - mi-niseriał sensacji. USA. 12.30 - "Sunset Beach" - serial USA. 13.15 - Teleshop. 13.50 - "Trzy razy Zofia" - tenelowa. 14.15 - "Per-la" - tenelowa. 15.00 - "Katalina i Sebastian" - tenelowa. 15.50 - Odjazdowe kreskowi. 17.15 - "Zagubiony w czasie" - serial fantast.-nauk. 18.10 - "Sequest" - serial fantast.-nauk. 19.00 - "Sunset Beach" - serial USA. 19.50 - 7 mi-nut - wydarzenia dnia. 20.00 - Zoom - magazyn sensacji. 20.30 - "Trzy razy Zofia" - tenelowa. 21.00 - "Serce matki" - niem film obcyz. 22.50 - Piękny i Bestia - talk-show. 23.50 - 7 minut - wy-darzenia dnia. 20.00 - Zoom - magazyn sensacji. 3.55 - Szeptologia - magazyn tylko dla dorosłych. 4.10 - "Córki Madame Claude". 4.15 - Film obcyz. 5.35 - Teledyski.

Krzyżówka z kuponem

Grid for a crossword puzzle with various clues in Polish. The grid contains numbers and words related to the clues, such as 'Państwo w państwie', 'Syn Afrodyty', 'Zespół amatorski z Bezdana', etc.

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 tworzą rozwiązanie - aforyzm śpiewaczki woskiej Angelicy Catalani (1780-1849).

Ułożył Kazimierz Wołodko

Rozwiązanie krzyżówki z dnia 13 listopada

„Szukam cię na wszakówce zegara”

Z. Ginczanka

KUPON NR 13 form for a drawing contest. Includes fields for IMIĘ, NAZWISKO, and ADRES, and a 24-column grid for drawing.

MEDICINOS BANKAS advertisement. Includes text: 'Wszystkie lokaty mieszkalców są ubezpieczone w PP "Indelis drauidimo fondas". Suma lokat bez ograniczeń.' and a table of interest rates for various terms.

Poznajmy się advertisement with an illustration of a cherub. Text includes: 'Poznam dziewczynę, która zechce skończyć z samotnością. Jesteś uczciwa, czuła, gospodarna, o dobrym sercu, poważnie myślisz o życiu - napisz! Mam 34 lata, 182 centymetry wzrostu, jestem niezbyt bogaty, w miarę przystojny, bez nalogów, czuły i zaradny.' and contact information for Marek Binkowski.

HOROSKOP



Koziorożec 22.12-19.01

KOZIOROŻEC. W przyszłym tygodniu musisz podjąć ważną decyzję w sprawie pracy. W domu czekają niespokojne dni. Twoja druga połowa może mieć kłopoty ze zdrowiem, niewykluczona operacja. Jeśli przekroczyłes już czterdziestkę, prawdopodobnie sam będziesz musiał zwrócić się do lekarza.



Ryby 19.02-20.03

RYBY. Astrolog radzi unikać wszelkich spekulacji. Warto zadbać o sytuację finansową. Na obecnym etapie swej działalności zawodowej mężczyźni poważnie zastanowią się nad włączeniem do pracy swej drugiej połowy. Nie pozułajcie tego. Wasze wspólne wysiłki będą bardzo owocne i nawet przysporzą wam sławy.



Byk 21.04-20.05

BYK. Możesz liczyć na awans, nawet na bardzo zaszczytne stanowisko. Czekaj mnóstwo spotkań z przyjaciółmi i znajomymi. Zrobisz wielkie wrażenie na odmiennej płci, która zechce nawiązać z tobą bliższy kontakt. Mężatki i żonaty czeka szczęście rodzinne.



Rak 22.06-22.07

RAK. Już dziś możesz pomyśleć o założeniu własnego interesu. Z zagranicy może powrócić stary przyjaciel, który zaproponuje założenie wspólnego przedsiębiorstwa. Atmosfera rodzinna będzie wspaniała i uciechcie w domu wielkie wydarzenie. Zakochani znajdują więcej czasu dla siebie.



Panna 23.08-22.09

PANNA. Będziecie się cieszyć z pomyślnego układu spraw, przede wszystkim w pracy. Obcowanie z kolegami sprawi satysfakcję. Możecie liczyć na pomoc całej rodziny. A propos, zakochani będą musieli usilnie szukać okazji, aby pobyć sam na sam.



Skorpion 23.10-21.11

SKORPION. Jeśli masz prywatne przedsiębiorstwo, astrolog radzi maksymalnie wykorzystać obecny przychylny okres. możliwe, że "swobodne" pieniądze przeznaczysz na jakiś poważny plan. Należy jednak powstrzymać się przed długofalowymi inwestycjami, gdyż te pieniądze mogą być po prostu "zamrożone". Mężom zabraknie czasu na obcowanie.



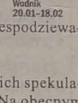
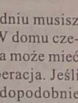
Strzelec 22.11-21.12

STRZELEC. Jeśli otrzymasz jakąś propozycję, musisz niezwłocznie ją przyjąć. Szybko się okaże, że jest korzystna. Młodzi ludzie skoncentrują uwagę na obiekcie swych uczuć i czeka ich wiele romantycznych przygód.

WODNIK. Musisz zrewidować metody swej pracy. Gdyby nawet powstały trudności, nie warto rezygnować z ważnych zamiarów. Przyszły tydzień będzie udany dla ludzi sztuki i pracowników twórczych. Popiełszaj się stosunkami rodzinnymi. Zakochanych czeka rozczerwanie. Świeży romans może niespodziewanie się urwać.

BARAN. Istnieje możliwość pracy z doświadczonym człowiekiem, którego od dawna podziwiasz. To doświadczenie okaże się bardzo pozytywne i przyjemne. Urzędnicy mogą liczyć na wyższe pobory. W życiu osobistym możecie się znaleźć w niełatwej sytuacji, gdy trudno będzie znaleźć wyjście z sytuacji.

BLIŹNIĘTA. Marzenia niebawem się spełnią. Jeśli chcesz lepszych warunków pracy - porusz te kwestię właśnie teraz. Wszystkie twoje próby kierownictwo przychylnie uwzględni. Przedsiębiorcy powinni zachować wyjątkową ostrożność. Klienci liczą na to, że w czas wywiążesz się ze swych zobowiązań.



Mroźno i śnieżnie

Dziś na Litwie zachmurzenie zmienne, opady śniegu, lokalnie zamieć, gołoledź. Wiatr północno-wschodni, wschodni, 6-11 m/sk. Temperatura w nocy 4-9, w dzień 1-6 stopni mrozu. W Wilnie opady śniegu, możliwa zamieć. Temperatura w nocy 6-8, w dzień 3-5 stopni mrozu. W ciągu następnych dwóch dni opady śniegu, lokalnie zamieć. Temperatura w nocy 4-9, lokalnie do -12, w dzień 1-6 stopni mrozu.

Wspólne Przedsiębiorstwo Litewsko - Polskie. Produkcia i handel. Certyfikat ISO 9002. Przekazniki elektromagnetyczne Handel. styczniki firmy "Lowato", przekazykni czasowe, inne narzadzia elektrotechniczne.

P.J. "G.KAMINSKO" WYKONUJEMY GRANITOWE POMNIKI NAGROBNE ZE ZNIŻKA. Najlepsza reklama jest dobra opinia.

DROBNE

Tanio sprzedaję i wstawiam zamki do drzwi oraz drzwi metalowe, antywłamaniowe. Tel. 56-89-89, 61-96-40. (Zam. 415)

Kursy komputerowe w grupach oraz indywidualnie. Informatyka. Programowanie. Kursy uczniom. Firma „Megoras”. Vilnius, tel. 23-65-28. (Zam. 404)

Naprawiamy radiotelefony, telefony komórkowe, telefony utrwalające numery, aparaty wideo i audio. Audio aparaturę rozkładujemy. Vilnius, Kauno 34, tel. 33-14-69. (Zam. 403)

Zawodowa tresura psów, posłuch, ochrona, hotel i inne usługi. Vilnius, tel. 234019, 8-287-83395. (Zam. 389)

Skupujemy w różnych ilościach pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych. Vilnius, tel. 25-19-61, 30-98-81 (w dniach pracy) (8-298) 21317. (Zam. 394)

Usługi foto i wideo na weselach, muzyka, montaż, wysoka jakość, weselni muzycanci. Vilnius, tel. 64-39-08. (Zam. 375)

UAB „MAKSTA” instaluje urządzenia gazowe w samochodach. Vilnius, tel./faks 40-39-25. (Zam. 411)

DEBICA CENA ZGODNA DUCHEM. ANALYTUS, BIRZAL, KAUNAS, KLAIPEDA, KRETINGA, MARIJAMPOLIS, PANEVYZYS, PRIENAI, PASVALYS, SIAULIAI, STAUROGE, UKMERGE, VILNIUS.

Dziewczyna poszukuje pracy (wyższe wykształcenie, Polka, 26 lat). Może dopatrzeć dom. Tel. 42-72-35.

Niedrogo fotografujemy i filmujemy wesela oraz inne uroczystości. Tel. 57-28-15, 8-288-10145. (Zam. 203)

Sprzedam czyste ekologiczne brzykiety drzewne. Vilnius, tel. 62-58-06, 73-20-58 (wieczorem). (Zam. 413)

Nauczam języka litewskiego młodzież uczącą się oraz dorosłych według programu indywidualnego. Vilnius, tel. 26-10-05 (od godz. 17.00) (Zam. 414)

Przedsiębiorstwo „Antarktis” naprawia lodówki w Wilnie, jego okolicach i na Łiżłakach. Gwarancja - 1 rok. Vilnius, tel. 75-24-79, 46-71-78, 8-299-90213. (Zam. 11)

IRANKIAI tau. KUPON RABATOWY 5%. TYLKO U NAS ZNAJDZIECIE NAJWIĘKSZY WYBÓR I NAJPRZYSTĘPNIJSZE CENY NARZĘDZI RĘCZNYCH. Żalgirio g. 131, Vilnius, tel.: 73 10 06, 8-287-13 780.

KURIER WILEŃSKI JUŻ SIĘ ROZPOCZEŁA na 2000 rok PRENUMERATA. Wydanie codzienne - indeks 0044. 1 mies. 19 Lt, 6 mies. 114 Lt, 12 mies. 228 Lt. Wydanie codzienne dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227. 1 mies. 16 Lt, 6 mies. 96 Lt, 12 mies. 192 Lt. Wydanie sobotnie - indeks 0172. 1 mies. 3,90 Lt, 6 mies. 23,40 Lt, 12 mies. 46,80 Lt. „Kurier Wileński” można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym.

Wyniki losowania w księgarniach S.K., Aušros Vartų 9; „Elephas”, Olandų 3; w szkołach. 1 mies. 13 Lt, 6 mies. 78 Lt, 12 mies. 156 Lt.

Prenumerata dla czytelników za granicą. 1 mies. 16 USD, 6 mies. 96 USD, 12 mies. 192 USD. Konto bankowe: Lietuvos Taupomasis bankas, Sostinės skyrius, Pašilaitių kienlų aptarnavimo poskyris, b/k 60111, a/s 1129001102, valiutinė s-ta Nr. 1871006099.

Prenumerata na grudzień 1999 r. trwa do 20 listopada

Wyniki losowania z dnia 18 11 1999 Nr 462. 11 16 19 33 34 C. 5 liczb + litera - 238650 Lt, 5 liczb - 20 000 Lt, 4 liczby + litera - 500 Lt, 4 liczby - 100 Lt, 3 liczby + litera - 10 Lt, 3 liczby - 5 Lt, 2 liczby + litera - 2 Lt.

Wyniki losowania z dnia 18 11 1999 Nr 1254. 02 05 06 07 12 19 22 24 27 30 33 47 49 50 51 52 53 55 58 59.

Szybko i jakościowo leczymy protezujemy zęby. Akredytowana klinika stomatologiczna. Vilnius, tel. 42-99-59. (Zam. 391)

KURIER WILEŃSKI. Redaktor naczelny (tel. 42-79-01), dyrektor spółki Jan Czeputkowicz (tel. 42-79-73), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik (tel. 42-79-04), Zbigniew Markowicz (tel. 42-72-78), sekretarz redakcji Andrzej Malkianis, zastępca sekretarza Jan Lewicki (tel. 42-79-49), DZIAŁY: polityka - Paweł Kobak (tel. 42-79-64), gospodarka - Julitta Tryk (tel. 42-79-68), życie wsi, ekologia - Danuta Danowska (tel. 42-79-68), stolica - Helena Gładkowska (tel. 42-79-68), szkolnictwo (tel. 42-79-04), kultura, „Vilniana” - Halina Jotkialio (tel. 42-79-68).

„Kurier Wileński” przyjmuje ogłoszenia i reklamy pod adresem: Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1104, tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 8.00 do 17.00. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinią redakcji.

Kalendarium. * Sobota (20.XI) jest 324 dniem 1999 r. Do 2000 roku pozostało 41 dni. * Znak Zodiaku - Skorpion. * Imieniny: Anatola, Feliksa, Oktariusza, Rafała, Sędzimir. * Wschód Słońca - 7.58, zachód - 16.10. Długość dnia 8 godz. 12 min. * Księżyc. Przed pełnią - od 16 listopada. * Niedziela (21.XI) jest 325 dniem 1999 r. Do 2000 roku pozostało 40 dni. * Znak Zodiaku - Skorpion. * Imieniny: Alberta, Janusza, Konrada, Oliwiera. * Wschód Słońca - 8.00, zachód - 16.09. Długość dnia 8 godz. 09 min. * Księżyc. Przed pełnią - od 16 listopada. * Poniedziałek (22.XI) jest 326 dniem 1999 r. Do 2000 roku pozostało 39 dni. * Znak Zodiaku - Strzelec. * Imieniny: Cecylii, Marka, Stefana. * Wschód Słońca - 8.02, zachód - 16.08. Długość dnia 8 godz. 06 min. * Księżyc. Przed pełnią - od 16 listopada.

KURS WALUT. Bank Litewski. Oficjalny kurs na 22 listopada 1999 r. Relacja litu do walut obcych. Nazwa waluty Lt/za jedn. waluty. Dolar USD 4,0000, UE euro 4,1244, Dolar australijski 2,5532, 100 tys. rubli białoruskich 0,8791, Korona czeska 0,1135, Korona duńska 0,5545, Funt brytyjski 6,4712, Korona estońska 0,2636, 100 jenów japońskich 3,7788, Dolar kanadyjski 2,7298, Łat fotewski 6,8004, Złoty polski 0,9490, Korona norweska 0,5039, Rubel rosyjski 0,1515, Korona szwedzka 0,4801, Frank szwajcarski 2,5728, 100 tys. lir tureckich 0,7965, Griwna ukraińska 0,7960, 100 forintów węgierskich 1,6182, 10 tys. rumuńskich lei 2,2535.

Ustalony kurs przeliczenia euro i walut narodowych państw strefy euro (jednostki waluty narodowej za 1 euro). 0,87564 funta irlandzkiego, 13,7603 szylinga austriackiego, 40,3399 franka belgijskiego, 166,386 pesety hiszpańskiej, 1936,27 lira włoskiego, 40,3399 franka luksemburskiego, 2,20371 guldena holenderskiego, 200,482 eskudo portugalskiego, 6,55957 marka francuskiego, 5,94573 marki fińskiej, 1,95583 marki niemieckiej.

42-79-68). literatura i sztuka - Alwida Bajor (tel. 42-79-64), prawoządność - Irena Litwin (tel. 42-79-64), zdrowie - Sabina Kozłowska (tel. 42-90-81), młodzieżowy - Agnieszka Skinder (tel. 42-90-81), fotoreporter - Marian Palusz-kiewicz (tel. 42-78-63), komercyjny - Danusia Guszczka (tel. 42-78-90), reklama - (tel. 42-69-63), kolportaż - Lucja Stankevičiūtė - (tel. 42-69-63), rejon socjalistyczny - Piotr Ryngiewicz (tel. 8-250-52780), rejon redakcyjny - Danuta Raczynska - (tel. 8-238-61216). Dyż. redaktor Irena LITWIN